



Православний церковний календар на 2026 рік

с. 8-9

Якою бачить закінчення зими-2026 мольфар погоди із Волині?

Його прогноз – на с. 10



№ 1 (16 950)



ВОЛИНЬ

Середа, 7 січня 2026 року



volyn.com.ua t.me/Volyn_ZMI facebook.com/Volyn.ZMI x.com/Volyn_ZMI instagram.com/volyn_zmi

Нас читають із 1939 року!

Тема номера

Юлія Євтушик і Андрій Бондарчук – переможці акції «Людина 2025 року» від газети «Волинь»

Газета «Волинь» вручила премію «Людина 2025 року» людям, які мужньо тримають фронт інформаційної війни та змогли донести італійському суспільству правду про Голодомор як геноцид українського народу. Це відзнака за сміливість говорити правду світові, ламати російські міфи й повертати історичну справедливість там, де її десятиліттями замовчували



Фотоколаж: gemini.google.com.

Віват Вам – пане Андрію і пані Юліє!

Розповідь про наших переможців – на с. 3 і с. 7

Незагойна рана

«Мам, шукай таблетки – я їду по воду для тебе»



Фото із архіву Оксани Бедаревої.

Це слова шестирічного на той час хлопчика Іванка, який, втративши на війні люблячого й турботливого тата, став «рятувальним колом» для мами, а вона – для нього.

Хоч спочатку була просто болюча безвихідь.

– Я згадую себе, якою була в перші місяці після того, як похоронила чоловіка, й думаю, що травмувала своїм, таким депресивним, станом психіку сина, – каже дружина Героя Юрія Бедарева – Оксана. – Іван не хотів йти до школи, бо покидав мене в сльозах і, прийшовши додому, – заставав із ними ж. Із часом я зрозуміла, що це – неправильно...



Фото Катерини Зубчук.

Дружина й син Юрія Бедарева прийшли з квітами на Алею слави, що в центрі Любешова, – на зустріч із чоловіком, татком.

Історія невимовного болю – на с. 5

Вітаємо!

7 січня відзначає день народження голова наглядової ради ТзОВ «Городище» Луцького району –

Анатолій Александрович НИКОНЮК.



Шановний Анатолію Олександровичу! Щиро вітаємо Вас із особистим святковим днем!

Від імені парафіян та настоятеля церкви святих Бориса і Гліба села Шкльинь сердечно дякуємо за Ваші добрі справи, щирою благодійністю та вагомих внесок у розвиток та підтримку нашого храму.

Нехай Господь сторицею віддячить Вам за Вашу жертівність, відкритість серця та любов до Церкви!

Бажаємо Вам міцного здоров'я, Божого благословення, миру в душі, родинного тепла та невичерпної сили для подальших добрих справ.

З глибокою вдячністю та щирою молитвою – парафіяни та настоятель храму ПЦУ Бориса і Гліба села Шкльинь.

Вітаємо!

8 січня святкуватиме свій ювілей житель села Павловичі Володимирського району –

Олександр Захарович ШУБА.



Щиро вітаємо Вас із 70-річчям! Це – прекрасна дата, що свідчить про мудрість, силу духу та надзвичайний життєвий шлях. Ваші тепло, турбота і життєва мудрість – це неоціненний скарб для всієї нашої родини.

Наші побажання:

♥ **Здоров'я:** нехай воно буде міцним, як скеля, і дозволяє Вам насолоджуватися кожним днем сповна.

♥ **Довголіття:** бажаємо ще багато щасливих років у колі рідних та близьких.

♥ **Радість:** нехай серце наповнюється теплом від наших успіхів та Ваших власних захоплень.

♥ **Мир:** бажаємо світлого, спокійного неба над головою та затишку в душі.

Дякуємо Вам за все! За Вашу любов, за науку, за терпіння і за те, що Ви у нас є.

З Днем народження, наш рідний Ювіляре!

Зі щирими побажаннями – від дружини, дітей, онуків, невісток і зятя.

Яскраві публікації – на сайті

VOLYN.COM.UA

Пульс тижня

Чесний волинянин приніс у поліцію знайдені кошти

Власниці повернули загублений гаманець

Наталка НЕКОЗ

Напередодні вихідних на фронт-офіс до інспекторів дотримання прав людини Камінь-Каширського районного відділу поліції звернувся чоловік, який знайшов гаманець з документами та грошовими коштами.

Правоохоронці встановили особу, яка допустила згубу, та вже протягом години поліцейський офіцер громади Владислав Цьомах передав документи батькам власниці паспорта та гаманця.

До слова, це вже другий випадок знайдених документів цього року.

«Дякуємо за громадську свідомість та відповідальність людині, яка не пройшла осторонь! Разом створюємо середовище довіри і безпеки. Не будьмо байдужими до оточення!» – наголосила в дописі пресслужба Камінь-Каширського районного відділу поліції. ■

Сказ у Ковелі: лисиця забігла у двір і напала на собаку

У громаді прийнято до виконання «План комплексних заходів щодо ліквідації сказу серед тварин» на неблагополучній території

Любомира НАТИНКА

У Ковелі, по вул. Модеста Левицького, район «П'ятихатки» запроваджені карантинні обмеження, через випадок сказу лисиці.

За інформацією спеціалістів місцевої районної державної лікарні ветеринарної медицини, в ніч на 3 січня 2026-го року на одне з подвір'їв забігла лисиця, де напала на собаку. Власники господарства викликали працівників поліції, які, в свою чергу, повідомили начальника Ковельської районної державної лікарні ветеринарної медицини.

Лабораторним заключенням при вірусологічному дослідженні було встановлено сказ лисиці. ■

У Луцьку судили батька підлітка, який отруївся алкоголем

І потрапив до лікарні

Катерина ЗАГАЙКО

Виявляється, 16 листопада 2025 року неповнолітній юнак, перебуваючи вдома, вживав горілку «Гріндей». Від спиртного хлопцю стало зле і його з алкогольним отруєнням госпіталізували у Волинське обласне дитяче територіальне медичне об'єднання.

Правоохоронці склали на батька юнака Віталія Т. адмінпротокол за ч. 1 ст. 184 КУпАП (ухилення від виконання обов'язків щодо забезпечення необхідних умов життя, навчання та виховання неповнолітніх дітей).

Відтак суддя застосував до чоловіка адміністративне стягнення у вигляді попередження. Також він має сплатити 605 гривень судового збору. ■

ВОЛИНЬ

ЗАВДЯКИ ЦИМ ДОБРИМ ЛЮДЯМ І НАШИМ ПАРТНЕРАМ ІЗ «УКРПОШТИ» ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ» ЩОТИЖНЯ ПОТРАПЛЯЄ НА ФРОНТ:

✓ ТзОВ «Городище» Луцького району (директор Анатолій НИКОНОК)

✓ Нововолинський олійний завод (директорка Вікторія БУБЕЛА)

✓ СГТОВ «Лище» Луцького району (директор Святослав КАРБОВСЬКИЙ)

✓ С(Ф)Г «Зоря» Луцького району (директор Степан САЙКЕВИЧ)

✓ ПП «Макс Ком» Луцького району (директор з виробництва Тарас ЩЕРБЛЮК)

✓ ТОВ «П'ятидні» Володимирського району (директор Валерій ДІБРОВА)

✓ СТзОВ «Облапське» Ковельського району (директор Леонід САМЧУК)

✓ СГТОВ «Романів» Луцького району (директор Василь НАЗАРЧУК)

Ви теж можете допомогти у виготовленні інформаційних снарядів. Приєднуйтеся! Тел: 0661338688.



Гучна справа



Депутату Волинської обласної ради Анатолію Вітві заборонили відлучатися з міста Львова без дозволу детективів.



В екснардепа Юрія Савчука «просили» 30 тисяч доларів США хабаря.



Для депутата Луцької міської ради Миколи Федіка обрано запобіжний захід – 4 мільйони 920 тисяч гривень застави.

За Анатолія Вітві вже внесли 5,7 мільйона гривень застави із 10 необхідних

Інший палкий «свободівець» Микола Федік має знайти в «благодійників» 4,9 мільйона гривень, а екснардеп-«жертва» Юрій Савчук – всього 66 560 гривень

Наталія ВОСКРЕСЕНЬСКА, «Суспільне Луцьк»

ЗАСТАВА – 66560 ГРИВЕНЬ І ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НОСИТИ ЕЛЕКТРОННИЙ БРАСЛЕТ

Колишньому народному депутату, уродженцю Луцька 58-літньому Юрію Савчуку, якого підозрюють в наданні 30 тисяч доларів США за увалення рішення про законність будівництва на ділянці багатоквартирного житлового будинку, обрали запобіжний захід.

Про це 5 січня повідомили в Спеціалізованій антикорупційній прокуратурі (САП).

Юрій Савчук під час засідання суду, яка транслювалася онлайн, був присутній.

Позицію прокурора САП слідчий суддя Вищого антикорупційного суду (ВАКС) підтримав і застосував до нього заставу в розмірі 66 560 гривень. Це максимальний розмір застави, передбачений законом для цього злочину, додали в прокуратурі.

На Юрія Савчука поклали обов'язки здати на зберігання всі свої паспорти для виїзду за кордон, інші документи, що дають право на виїзд з України та в'їзд в Україну, не відлучатися з Луцького району, а також носити електронний засіб контролю.

У Ковелі власники 18 квартир звернулися за допомогою після російської атаки. Про це повідомив міський голова Ігор Чайка, який побував у багатоквартирних житлових будинках, що зазнали руйнувань під час масованого обстрілу міста у новорічну ніч.

Протягом цього тижня на Волині очікується зимова погода. 3 9 січня прогнозується зниження температури повітря: вночі до 14 – 19°C морозу, вдень – до 5 – 10°C морозу, інформує Волинський обласний гідрометеоцентр.

На Волині минулого року була зареєстрована найвища інфляція з-поміж усіх областей України – 9,0%. На Сумщині зафіксували найменше за рік значення інфляції – 6,1%.

У бюджеті Рівненської сільської громади Ковельського району на увесь 2026 рік передбачено кошти на безкоштовне харчування для всіх учнів шкіл та вихованців дитячих садочків громади.

У 2025 році стіни Волинського перинатального центру наповнювалися дитячим сміхом 3469 разів! Саме стільки малюків обрали цей медзаклад у Луцьку для свого першого знайомства зі світом.

Близько 100 млн грн отримає Нововолинська міська лікарня на ремонт і оновлення у 2026 році. Кошти будуть виділені в межах програми Ukraine Facility – європейського фінансування для сфери охорони здоров'я.

ЩО ВІДОМО ПРО ЦЮ СПРАВУ

19 грудня 2025 року детективи НАБУ оголосили підозру депутату Волинської обласної ради Анатолію Вітві, депутату Луцької міської ради Миколі Федіку і колишньому нардепу і підприємцю Юрію Савчуку в хабарництві. Того ж дня відбулися обшуки в кабінетах Луцького міського голови Ігоря Поліщука і голови облради Григорія Недопада.

Микола Федік під час служби зловживав алкоголем і потрапив на своєрідну дошку «пошани» однієї з бригад із результатом 2,53 проміле алкоголю в крові.

За даними слідства, в екснардепа Юрія Савчука просили 30 тисяч доларів США, за які обіцяли доплати з отриманням дозволів на будівництво багатоквартирного житлового комплексу в місті Луцьку. Слідство задокументувало факти надання й одержання частини коштів, а саме 15 тисяч доларів США. Двоє з трьох підозрюваних – члени ВО «Свобода»: луцький депутат Микола Федік і волинський депутат Анатолій Вітві. У липні 2025 року депутати Луцькради погодили детальний план території в межах вулиць Чорновола, Ветеранів та річки Сапалаївка. Відповідно до документа, ковзанку «Снігова королева» запланували знести та спорудити на її місці житловий комплекс на 9 поверхів і на майже пів тисячі квартир. Анатолію Вітві та Ми-

колі Федіку оголосили підозру за ч. 4 ст. 368 Кримінального кодексу України (стосується особливо тяжких випадків хабарництва (прийняття/пропозиція неправомірної вигоди службовою особою), що передбачає відповідальність за дії, вчинені в особливо великому розмірі, або службовою особою, яка займає особливо відповідальне становище). У разі доведення вини їм загрожує позбав-

лення волі до 12 років із позбавленням права обіймати певні посади чи займатися певною діяльністю на строк до 3 років із конфіскацією майна.

Також Анатолію Вітві заборонили відлучатися з міста Львова без дозволу детективів. Окрім того, підозрюваний має утриматися від спілкування з іншими підозрюваними у справі та з депутатами Луцької міської ради та Волинської обласної ради фракції ВО «Свобода», з головою фракції «Слуга Народу» в Луцькраді Романом Бондаруком, із Луцьким міським головою Ігорем Поліщуком, першим заступником голови Волинської обласної ради Юрієм Поліщуком та з головою облради Григорієм Недопадом.

Депутату Луцької міської ради, голові фракції «Свобода» 38-літньому Миколі Федіку, якого підозрюють у корупції, Вищий антикорупційний суд 5 січня 2026 року обрав запобіжний захід – 4 мільйони 920 тисяч гривень застави та зобов'язали носити електронний браслет. Як відомо, на початку березня 2022 року депутат доєднався до лав ЗСУ, але згодом залишив армію. За даними розслідувачів видання «Сила правди», Микола Федік під час служби зловживав алкоголем і потрапив на своєрідну дошку «пошани» однієї з бригад із результатом 2,53 проміле алкоголю в крові. ■

■ Тема номера

«Це читання, що перевертає свідомість»: завдяки волинянам італійці дізналися про Голодомор в Україні

Переможцями редакційної акції газети «Волинь» – «Людина 2025 року» – стали Юлія Євтушик – уродженка села Сереховичі, що на Старовижівщині, а нині мешканка італійського міста Форлі, котра переклала книгу про голод 1946 – 1947 років «Уклін ангелу», та її автор – відомий письменник і журналіст, народний депутат незалежної України першого скликання, почесний громадянин Волинської області, міста Луцька та його рідного села Сереховичі – Андрій Бондарчук



Головний редактор «Волині» Олександр Згоранець оголосив ім'я переможця редакційної акції газети «Волинь» – «Людина 2025 року» – Юлії Євтушик і вручив таку ж відзнаку Андрію Бондарчуку – автору книжки «Уклін ангелу».

Катерина ЗУБЧУК

«ТЕПЕР НАБУЛА ЖИТТЯ І В ІТАЛІЇ»

У передостанній день року, що минув, колектив редакції «Волинь» уже традиційно вішувала колядками народна аматорська хорова капела «Посвіт». На цей раз, на жаль, вона була уже без свого засновника й багаторічного керівника самодіяльного колективу – Ростислава Кушнірука, котрий нещодавно відійшов у засвіти у віці 95 років. До різдвяно-святкової події було приурочено й вручення відзнаки автору книги «Уклін ангелу» Андрію Бондарчуку, якого ми запросили, не посвячуючи в те, що він став лауреатом редакційної акції.

Тож перш була зворушила програма «Посвіту» під керівництвом Алли Гас – з виконанням «на біс» і всесвітньовідомого «Щедрика», й зовсім нової в репертуарі капели колядки, що народжена в реальності війни, – «Ангели у небі заколядували». І слово нашого гостя про Ростислава Кушнірука, який ще підлітком у роки Другої світової війни разом із родиною був депортований до Сибіру, а на початку 1990-х «Посвіт», очолюваний ним, уже співав

колядки, що в декого викликало, мабуть, страх. У редакції «Волині» Андрій Іванович передав для родини Ростислава Григоровича уже раритетну монету, випущену в 2017-му до 400-річного ювілею Луцького Хрестовоздвиженського братства, членом якого він був.

«Те, що у зрілому віці далеко від України залишилася патріоткою своєї країни, – не випадковість.»

А вже після цього головного редактор «Волині» Олександр Згоранець оголосив ім'я переможця редакційної акції газети «Волинь» – «Людина 2025 року» – Юлії Євтушик, котра переклала книжку «Уклін ангелу» на італійську мову. Це приємно вразило її автора. Ще більшим сюрпризом, як зізнався Андрій Іванович, було те, що такої відзнаки удостоїлася не лише перекладачка, а й він, її автор. Утім таке рішення редакції закономірне, адже книга написана на основі клопітких досліджень – пошуків відповіді на болючі пи-

тання: чому українському народові випала така непростя доля, чому працьовиті люди залишалися без куска хліба? До речі, італомовний варіант книжки («Inchino all'Angelo») є і в Національному музеї Голодомору-геноциду в Києві.

Андрій Бондарчук вдячний своїй землячці, що його книга, яка побачила світ в Україні ще в 2018 році, тепер набула життя в Італії, і кожен, хто її прочитає, дізнається про те, що випало на долю українців. І у відеозверненні Андрія Івановича до італійців, яке перекладачка демонструвала під час презентації вже італомовної книги, зокрема, в місті Форлі, він дякував італійському народу, сенату за те, що вони визнали Голодомор в Україні геноцидом.

ТЕ, ЩО ЮЛІЯ ЄВТУШИК У ЗРІЛОМУ ВІЦІ ДАЛЕКО ВІД УКРАЇНИ ЗАЛИШИЛАСЯ ПАТРІОТКОЮ СВОЄЇ КРАЇНИ, – НЕ ВИПАДКОВІСТЬ

Ще восени 2023 року наша газета розповідала про те, що уродженка села Сереховичі Юлія Євтушик, котра вже понад чверть століття живе в італійському місті Форлі, перекладає книгу свого земляка Андрія Бондарчука «Уклін ангелу». В кінці 2024-

го наша землячка повідомила, що завершила роботу над перекладом. А минулий, 2025 рік почався з дуже приємної новини – згадана книжка побачила світ на Апеннінах...

Завдяки соцмережам ми не раз спілкувалися з пані Юлією. Тож хоч і не бачилися (зустріч, сподіваємося, відбудеться в один із приїздів нашої землячки на Волинь), але багато розповідали нашим читачам про цю жінку. Як і колись, щойно приїхавши в Італію, Юлія Євтушик доглядає за престарілими, прибирає в будинках. А перекладацька її робота – це заняття для душі, як говорила пані Юлія в одному з інтерв'ю. Вона допомогла їй самореалізуватися. Те, що у зрілому віці далеко від України залишилася патріоткою своєї країни, – не випадковість. Зростала вона в такій сім'ї, де батьки прищеплювали дітям, своїм трьом донькам, любов до знань, читання, взагалі допитливість до всього, що було для них новим...

Звичайно, була в нас розмова з пані Юлею про Андрія Бондарчука – автора книжки про Голодомор в Україні «Уклін ангелу». Для пані Юлії, як вона висловилася, Андрій Іванович – це частина історії, зокрема, її рідного села, для якого він багато зробив, – написав, зокрема, про Сереховичі книгу й видав власним коштом. Тож коли він запропонував Юлії перекласти на італійську мову його книгу про Голодомор «Уклін ангелу», де йдеться про Голодомор 1932 – 1933 та 1946 – 1947 років, вона зразу погодилася, зазначаючи вже згодом:

– Не можу сказати, що це легко далось. Але сама ідея – розповісти про Україну, про те, як радянська влада робила все для того, аби придушити наш вільний козацький дух, поставити нас у ярмо й управляти батогами, про страждання й геноцид українського народу за часів СРСР – не могла мене не захопити.

Закінчення публікації – на с. 7

Погляд

Вадим ДЕНИСЕНКО, політик, політичний аналітик, журналіст



Україна-2026: прогноз

Коли ми говоримо про Україну в 2026 році, ми (крім війни), переважно мислимо в категоріях виборів і персон. І це кардинально неправильно

1. Повістку дня в загальнонаціональному масштабі можуть задавати лише президент (поки виключно через призму зовнішньої політики) та антикорупціонери (попри низьку електоральну підтримку). Всі інші гравці, поки, як максимум, живуть в повістках своїх електоральних бульбашках і пробують грати переважно на консолідацію свого виборця, зокрема – через очорнення опонентів.

2. Поки єдиною об'єднувальною та мобілізаційною історією для всієї нації є страх приходу росіян. При цьому в країні, в принципі, відсутній більш широкий інтелектуальний діалог про майбутнє. І поки немає жодної політичної сили, яка готова саме до діалогів про майбутнє. Це – один із головних викликів для країни.

3. Суспільство, на жаль, все більше буде закриватися у відносно невеликі бульбашки (не обов'язково політичні). Відсутність картини майбутнього завжди призводить до того, що цей вакуум чимось заповнюється. Є велика загроза, що цей вакуум буде заповнюватися агресією. Поки це буде лише накопичення цієї агресії, але не виключено, що в певних моментах вона буде прориватися.

4. 2026 рік стане роком поглиблення управлінської кризи. І це не залежатиме від того, відбудуться вибори чи ні. Україна уже багато років живе в системній управлінській кризі, коріння якої іде від ручного управління і системи арбітражу періоду Кучми. На жаль, на сьогодні ця система влаштовує еліти, і ніхто не хоче навіть поставити діагноз, не кажучи вже про спроби подумати, а як цю проблему можна вирішити.

5. Корупція – похідна від управлінської кризи, адже головним джерелом корупції є саме держава, а не певні персони. У той же час антикорупційна система заточена не на системне вирішення проблеми, а виключно на персональні питання, що дає можливість створювати гучні скандали і навіть змінювати політичну кон'юнктуру, але не передбачає навіть наближення до вирішення системних питань. І тут вина лежить перш за все на політиках та експертному середовищі, яких влаштовує такий стан речей.

6. 2026 рік призведе до посилення впливів Заходу на кадрову політику держави. Це не дасть жодного управлінського ефекту, а сама державна система все більше буде атомізуватися.

7. Верховна Рада поборється прийняти закон про ПДВ для ФОПів.

8. У країні прискориться відтік дітей не лише через невизначеність, але й через те, що ухвалені рішення про різке зменшення шкіл, де можна навчатися після 9 класу.

9. Конфлікти військові – не військові можуть з'являтися в поствоєнний період. До цього їхня вірогідність – невисока.

10. Вибори президента мають високі шанси відбутися в цьому році. Але вони за будь-яких обставин не будуть визначними рф. кремль буде наполягати на голосуванні 10 млн «українців» в росії, ми на це не підємо, а для москви важливо продовжити мантру про нелегітимність влади, яку вони повторюють з 2014 року. ■

Колишній президент росії та заступник голови радбезу росії Дмитро Медведєв цинічно заявив, що може увяйти собі операцію з викрадення світових лідерів, подібні до тієї, яку здійснили США у Венесуелі, прямо згадавши федерального канцлера Німеччини Фрідріха Мерца. «Викрадення неонациста Мерца може стати чудовим поворотом у цьому карнавалі», – зазначив Медведєв. Уряд Німеччини рішуче засудив цю заяву, наголосивши, що їхній канцлер надійно захищений і посилення заходів безпеки не планується.

З початку повномасштабного вторгнення росії в Україну російська православна церква збільшила вартість своїх послуг на 40%. Найбільш відчутно зросла вартість вінчання – на 107%, відспівування – на 71% та хрещення – на 50%.

У боях за Україну полягли мужні сини Волині

Костянтин МАСЮК – боєць із села Залізниця, що на Любешівщині;
Олексій КУЛЯПІН – боєць із міста Нововолинська;
Богдан БОЖКО – боєць із селища Заболоття, що на Ратнівщині;
Володимир БИЧИК – боєць із міста Ковеля;
Іван БОЙКО – боєць із села Поступель, що на Ратнівщині;
Віктор СОХАЦЬКИЙ – боєць із села Радівичі, що на Турійщині;
Віктор КОНДУША – боєць із села Новий Загорів, що на Локачинщині;
Володимир ЗАВАДСЬКИЙ – боєць із міста Нововолинська;
Святослав ВАСИ-

ЛЮК – боєць із міста Нововолинська;
Михайло МЕЛЬНИЧЕНКО – боєць із села Новостав Луцького району;
Микола ФУРМАНЮК – боєць родом із села Русів Володимирського району;
Іван ДОЦЕНКО – боєць із села Кульчин Луцького району;
Сергій МОСІЙЧУК – боєць із села Нуйно Камінь-Каширського району;
Володимир СІРЕЦЬ – боєць із села Бучин, що на Любешівщині;
Віктор КАЛУШ – боєць із села Ситниця Луцького району;
Олександр ЄВТУШОК – боєць із селища Турійська;

Ігор ТОМЧУК – боєць із села Хмелівка Володимирського району;
Петро КИРИЛЮК – боєць із села Ветли, що на Любешівщині;
Антон ЄГОРОВ – боєць із міста Луцька;
Сергій СВИРИДЮК – боєць із міста Озеро, що на Ківерцівщині;
Юрій КАЦЕВИЧ – боєць із міста Нововолинська;
Микола БАСМАН – боєць із селища Цумань;
Андрій МАКСИМЕНКО – боєць із міста Луцька;
Віталій КУДЕЛЯ – боєць із міста Луцька;
Юрій ДЕНОС – боєць із міста Нововолинська;
Олександр ШВОРАК – боєць із села Карасин Камінь-Каширського району;

Роман САХАРУК – боєць родом із міста Ковеля (проживав у селі Поворск Ковельського району);
Микола СТЕЦЬ – боєць із міста Рожище;
Геннадій МАРЧУК – боєць із міста Ковеля (родом із села Ключськ, що на Турійщині);
Вадим КРАВЧУК – боєць із міста Луцька;
Іван КАПИСЬ – боєць із селища Локачі;
Роман ЮЩЕНКО – боєць із міста Ковеля;
Анатолій ЛУКАШЕВИЧ – боєць із села Ляхвичі, що на Любешівщині;
Федір КОРЕЦЬ – боєць із села Дольськ, що на Любешівщині;
Андрій ПЕТРЕНКО – боєць родом із Хер-

сонщини, на початку повномасштабної війни проживав в селі Новосілки, що на Маневиччині;
Віталій ТРУШЕВСЬКИЙ – боєць із селища Колки;
Володимир СІЛАЄВ – боєць із міста Володимира;
Олександр СЕМЕНЮК – боєць із міста Володимира;
Руслан ЖИЖКО – боєць із села Війниця, що на Локачинщині;
Валентин ВОВЧУК – боєць із села Новий Загорів, що на Локачинщині;
Володимир ГУЛІН – боєць із села Береза, що на Ратнівщині.

■ Пряма мова

«Мир без перемоги – це передача війни нашим дітям»

Найяскравіші за тиждень думки і цитати

Дмитро ЯРОШ, політик, військовий, про атаку США на Венесуелу, внаслідок якої американці захопили президента Ніколаса Мадуро:

«Те, що американці провели дуже вдалу спеціальну військову операцію, без втрат особового складу, у Венесуелі, – це чудово! На одного союзника кремля може стати менше... Всі, хто є союзниками ерефії, – вороги. Якщо ці вороги знищуються – це добре для України».

Роман ЦИМБАЛЮК, журналіст, про захоплення спецназом США президента Венесуели, друга путіна Ніколаса Мадуро:

«Уявляєте, що зараз коїться у москві? Схоже, російському диктатору залишається тільки віддавати накази терміново копати бункери і уникати публічних заходів. Світ змінює розклад сил, і Захід явно показує, що він не такий вже й слабкий, як багато хто хотів би думати. Україна – це Захід!».

Віктор УКОЛОВ, політтехнолог, про новорічне звернення Президента Володимира Зеленського:

«Президент не сказав жодного слова про проблему, яка за всіма соціологічними опитуваннями турбує, ба – навіть обурює, українців навіть більше, аніж війна (хоч, на мою думку, це аж занадто, бо що може бути страшніше війни). Зеленський не сказав ні слова про корупцію. А тим часом корупція викрита в оточенні самого Президента. Втрати на ній обраховують у сотні мільйонів доларів, що боляче б'є по ставленні до України у світі і, мабуть, впливатиме на допомогу, яку нам надають. Що мав сказати Зеленський? Не знаю, але точно не мав мовчати про цю проблему у своєму оточенні».

Тарас БЕРЕЗОВЕЦЬ, політолог, про призначення головного розвідника України Кирила Буданова керівником Офісу Президента:

«Вибір Буданова на місце глави Офісу Президента – це сигнал міжнародним партнерам і росії про перехід влади на рейки війни. Крім того, призначення майстра спецоперацій найбільш складного рівня – це також означає, що таємної війни в тилу противника стане ще більше. Генерал замість цивільного у кріслі глави президентського офісу також неодмінно означає збільшення числа військових у найближчому оточенні Верховного головнокомандувача».

Ірина ГЕРАЩЕНКО, народний депутат від «Європейської Солідарності», про стрімкі кадрові перестановки у вищих ешелонах влади, зокрема, Кабміні, з ініціативи Зеленського:

«Говорять, що Денис Шмигаль дізнався про свою заміну на Федорова (на посаді міністра оборони. – Ред.) з 3МІ. І тільки потім відбулася розмова із Зеленським. Якщо це правда, то вона багато говорить про справжні взаємини у владній команді. І це сигнал всім. Можна віддано працювати в найтяжчі часи і виконувати всі вказівки Банкової, а потім із телеграм-каналів і «Марафону» дізнатися про свою відставку. І так – двічі. Це не лише управлінська криза, але і криза команди, де залишилося 3 – 4 менеджери. Коловорот чиновників у міністерствах – це не про системні зміни, не про реформи, а про вибори».

Сергій МАРЧЕНКО, військовослужбовець, блогер, про мирні переговори:

«Нам потрібен не мир, а перемога. Це не заклик воювати. Це заклик розплющити очі і подивитися вгору. Подивитися в лице неприємній правді: мир без перемоги – це передача війни нашим дітям. Бо ми «всралися», не змогли і тепер за батька воюватиме син. Бо батько «устал. Хотел побить с семьёй». Не народжений для війни. То обрав передати війну своєму сину»... Тому прошу вас не бажати мені миру. Побажайте краще крові, поту і сліз. Бо тільки так здобуваються перемоги і ПРАВО НА ЖИТТЯ. Ніяк інакше».

Валерій ПЕКАР, громадський діяч, про тривалість війни:

«2026-ий має стати роком третього дихання. Це – війна на виснаження, і в ній треба не впасти першим. Причин впасти першими у нас чимало, передусім – менший розмір. Але й сил вистояти у нас також не бракує. З великою ймовірністю цей рік стане першим, коли протистояння йтиме майже на рівних, бо ресурси ворога скорочуються, а наша спроможність зростає. Але це ще далеко не кінець».

Інна ВЕДЕРНИКОВА, журналістка «Дзеркала тижня», у своїй статті «Наступник», або «Нейтралізація»? Навіщо Президент призначив Буданова керівником ОПУ»:

«Формально в Буданова третій політичний рейтинг у країні. Проте стверджувати, що в нього були реальні шанси стати першою людиною в державі, все-таки складно... Та Зеленський цей рейтинг бачить. І призначення Буданова до ОПУ можна читати як спробу виконати одразу два завдання. Перше – відірвати його від власної силової бази, від того «кореня», з якого й виростала його політична вага. Друге – збити йому електоральну траєкторію...»

Чи може Буданов бути ставкою американців? Ми не знаємо, чи роблять вони ставки взагалі. Але Залужному точно не пробачили те, що він не підняв слухавки, коли йому телефонував Венс. У той самий критичний момент, коли Президент Зеленський після скандалу в Овальному кабінеті летів до Лондона».

Ігор ЛУЦЕНКО, аеророзвідник, народний депутат 8-го скликання, журналіст, про українську економіку в час війни:

«Завдяки іноземній допомозі та зусиллям самих українців Україна економічно зростає, попри війну, попри серйозні, але не критичні проблеми. Що можна сказати точно: про якусь виснаженість військово тут говорити не доводиться. Так, усі сили рф зараз кинула на наше знищення, але це їй жодним чином не вдається. Так, напруженість і невизначеність є, але економіка точно не є аргументом на користь капітулянтства (як і ніщо інше). Навпаки, це сильний аргумент за подальший контрспротив атакам рф, свідчить про життєздатність країни, дієвість її партнерів і наявність ресурсів як для відносно спокійного життя тилу, так і для забезпечення активних бойових дій».

■ Усе для фронту, все для Перемоги!

©ФОТО: eurosolidarity.org



«Радуйся! Ой радуйся, земле, Син Божий народився, а твій народ відродився!».

Перед Новим роком бригади отримали від Порошенка «Блискавки» і... вертеп

Дрони-камікадзе «Блискавка», які працюють на велику відстань – до 60 кілометрів, викликають все більший інтерес в бойових підрозділах

Ольга СОКОЛОВА

П'ятий президент у переддень Нового року зустрівся із представниками півтора десятка бригад ЗСУ. «Під ялинку» військові отримали велику партію дронів різних модифікацій, засоби РЕБ, зв'язку та управління, генератори, зарядні станції, обладнання для штабної роботи. Не обійшлося і без різдвяного вертепу – молодий колектив, який за останній тиждень побував у багатьох куточках країни, заїхав, щоб привітати українських захисників.

«Ну й, звісно, передали велику партію техніки та обладнання для підрозділів Збройних Сил України, – зазначив Петро Поро-



А ці «бомбочки» – «подарунки» путінським посіпакам.

шенко. – Це – найбільша передача ударних дронів «Блискавка» за весь час. Саме ці дрони велику партію дронів різних модифікацій, засоби РЕБ, зв'язку та управління, генератори, зарядні станції, обладнання для штабної роботи. Не обійшлося і без різдвяного вертепу – молодий колектив, який за останній тиждень побував у багатьох куточках країни, заїхав, щоб привітати українських захисників.

«Цей боєприпас може на відстань до 60 кілометрів занести 7 кг бойової частини, що робить велику зону ураження і може знищити багато ворогів.»

На початку грудня стало відомо про нову програму Фонду Порошенка із постачання у військово-камікадзе українського виробництва «Блискав-

ка». Тоді ж Порошенко передав ЗСУ першу партію дронів.

«Ці чудові комплекси допомагають працювати на дуже велику тилу відстань із максимальним ураженням. Нам

це економить засоби, ресурси. Ми попросили про допомогу, тому що їх критично не вистачає на лінії фронту. Дуже ефективна річ, і хотілося б їх побільше,

щоб зупиняти прориви чи наступи ворожої техніки, мінімізувати і знищувати ворога, живу силу. Вони летять далеко, несуть достатньо велику вагу. Цей боєприпас може на відстань до 60 кілометрів занести 7 кг бойової частини, що робить велику зону ураження і може знищити багато ворогів. За доволі невеликі гроші ми маємо максимальний результат. Дешевше навіть, ніж снаряд на 155-й калібр», – пояснює представник однієї з бригад.

«Свята не змінюють реальність. Тому ми робимо те саме, що й учора, – працюємо», – резюмує Петро Порошенко.

ДО РЕЧІ

Кількома днями раніше Петро Порошенко передав на фронт 5 нових екскаваторів українського виробництва для облаштування фортифікацій. Загалом від початку вторгнення п'ятий президент передав на фронт 94 копачі. ■

■ Політична кухня

У своєму кабінеті Кирило Буданов має «диво-кота»

©ФОТО: president.gov.ua

Топ-5 цікавих фактів про очільника Офісу Президента України Зеленського

Аліна СІВАК

4 січня 2026 року свій 40-ий день народження відсвяткував новий керівник Офісу Президента України та колишній начальник ГУР Кирило Буданов.

Видання blik.ua розповіло, ким він є та які цікаві факти відомі з його життя.

Кирило Буданов відомий як український воєначальник, керівник Офісу Президента України, генерал-лейтенант, а також Герой

України (2024).

Він із 2014 року бере участь у російсько-українській війні та за цей час зазнав трьох поранень.

ЦІКАВІ ФАКТИ ПРО ОЧІЛЬНИКА ОФІСУ ПРЕЗИДЕНТА:

1. Кирило Буданов пережив понад десять замахів на своє життя. Зокрема, 4 квітня 2019 року автомобіль Chevrolet Evanda, у якому перебував Буданов, підірвав росіянин із документами на ім'я Олексія Ломачи. Міна здетонувала передчасно.

2. У своєму кабінеті він має «диво-кота», який, за жартами, знає всі його таємниці. Загалом у Буданова є кіт



2 січня 2026 року Володимир Зеленський підписав указ про призначення Кирила Буданова на посаду очільника Офісу Президента.

Гюнтер II, канарейка та навіть жаби.

3. Полюляє класичну музику, яка часто лунає в його кабінеті, а також фільми з Жаном-Полем Бельмондо, особливо «Професіонал».

4. Ще у 2021 році Буданов передбачив повномасштабну вій-

ну росії проти України, детально описавши її сценарій та часові рамки в одному з інтерв'ю.

5. Зарплатня Кирила Буданова становить близько 150 тисяч гривень, ще 135 тисяч гривень йому було виділено на оздоровлення. ■

■ Незагойна рана

«Мам, шукай таблетки – я йду по воду для тебе»

Закінчення.
Початок – на с. 1

Катерина ЗУБЧУК

«КОЛИ ПІСЛЯ
НАРОДЖЕННЯ СИНА,
ЧОЛОВІК ВЗЯВ
ЙОГО НА РУКИ, ТО...
ЗАПЛАКАВ»

А починалася наша розмова з їхнього щастя – з того, як молоді люди йшли до своєї любові, бо могли й не зустрітись. Оксана жила в Седлищі, а Юрій – у Гірках, що теж на Любешівщині, але далеченько – в самому прикордонні з білоруссю. Тільки то вже, видно, доля визначала їхні шляхи.

– Я знайшла роботу в Гірках, – пригадує жінка. – Працювала продавцем у магазині. В січні 2012-го ми познайомилися з Юрієм. Зустрічалися десять місяців, і само собою визначилося, що ми – пара. Мій майбутній чоловік якось сказав (чи спитав?): «Може, одружимося?». Так і покликав заміж. Я відповіла згодою, і в жовтні було наше весілля. У Гірках, в хаті бабусі Юрія, яка, по суті, ростила його з дитинства (мама й вітчим на той час були далеко від рідного села), й починалося наше подружнє життя. Чоловік, як тоді й багато хто з односельців, їздив на заробітки в росію.

Так було до початку АТО. А у квітні 2014-го Юрій Бедарев, маючи досвід строкової служби, першим із села пішов у військо. Рік був на Луганщині. Тож Оксана ще тоді пізнала, що таке війна, і яка то радість, коли чоловік присилає плюсик у повідомленні, за яким – найголовніше: «Я – живий».

– Рік відслужив Юра, як тоді й передбача-



23 січня 2023 року згасла свічка життя Юрія Бедарева.

лося законом, вернувся живий-здоровий додому. Мав статус учасника бойових дій. Ми з ним удвох займалися домашнім хазяйством, полем – як вже в селі (бабуся в 2014 році померла). А в 2016-му році Бог дав нам оцього прекрасного хлопчика, – каже жінка, знайомлячи тим самим зі своїм Іванком, із котрим приїхала на нашу зустріч. – Дуже бажана й довгождана дитина. Не забуду такого моменту: коли після народження сина (а в мене був кесарів розтин) чоловік взяв його на руки, то... заплакав.

Ось коли я пошкодувала, що поряд з нами вже дев'ятирічний Іванко. Адже, почувши ці мамині слова про її незабутній спомин, він розплакався, по-хлопчачому стараючись приховати сльози. До речі, за словами Оксани, ім'я для сина подружжя мало ще тоді, «як він був у животу», й УЗД показало, що народиться хлопчик». Жінка хотіла назвати його Юліаном – подобалося їй це ім'я. Але коли про такий вибір почув чоловік, то сказав: «Буде не Юліан, а Іван». На цьому й крапку поставили.

– Служба в АТО далася взнаки, – каже

жінка, розповідаючи про те, як складалося їхнє життя після того, як чоловік демобілізувався. – У Юри були грижі. Він погано почувався. Я зрозуміла: «Хто, як не я? Мушу якось тримати сім'ю». Іванкові було дев'ять місяців, як поїхала на заробітки, залишивши його на Юру. Я знала свого чоловіка – доброго господаря, турботливого татуса – знала, що можу спокійно вирушати з дому, й усе буде добре. Так і жили. От тільки ця проклята війна все поламала.

«НА ДЕСЯТУ РІЧНИЦЮ
ШЛЮБУ ЮРА ЗРОБИВ
СЮРПРИЗ – ПРИЇХАВ
У ВІДПУСКУ»

Ще до початку повномасштабної війни Юрій Бедарев вже був у війську. 16 грудня 2021 року він підписав контракт із 14-ю окремою механізованою бригадою й пішов служити.

– Однекурсник, друг покликав його до себе, – пригадує Оксана, як то було. – Юра був майстром, як то кажуть, на всі руки – особливо на ремонті автомобілів знався. Отож, той друг говорив йому: «Мені потрібні такі хлопці – ходи до нас». І чоловік підписав контракт. Зразу місяць проходив навчання в Черкасах, потім – у Львові. А 24 лютого 2022-го він мав приїхати у Володимир вже з відповідними документами, що пройшов підготовку. І планував приїхати додому хоч на день-два, щоб побачитися з нами. А вже звідси вернутися в свою бригаду, яка на той час стояла вже на Рівненському полігоні й невдовзі, як Юра знав, мала вирушати на Схід України.

Але сталося трохи (чи зовсім) інакше. 24-е лютого застало Юрія Бедарева у Львові. Почувши, що полігон, де він був, обстріляли росіяни, дружина зателефонувала чоловікові. Він відповів, сказавши коротко: «Оксано, не можу говорити... Зі мною все добре... Ми біжимо в бомбосховище». Тож додому Юрій уже не потрапив – його підрозділ



У жовтні 2012-го вони одружилися – зустріч в день десятої річниці була останньою.



Юний волонтер – син Юрія Бедарева – охоче буває з мамою на кухні, де готують для бійців борщ, кашу...

відправили на Київщину.

Потім були Харківська, Херсонська, Миколаївська області. Була обнадійлива осінь першого року війни – українські війська визволили чимало окупованих територій. Тієї осені подружжя мало зустріч. На жаль, – останню.

– 21 жовтня в нас була десята річниця шлюбу, – жінка вертається спогадом до незабутнього. – І от напередодні Юра зателефонував мені й сказав, що їде на позицію. Там, мовляв, не буде зв'язку, тож не дзвони. Але моє серце відчувало, що щось «не так», – й не підвело. Чоло-

«Хлопці-побратими згодом розповідали, що можна було годинника звирятати: якщо Юра говорить із сином по телефону, то це значить, що – восьма вечора, й вони вчать домашні завдання.»

вік справді підготував на наш трояндовий ювілей сюрприз – ми зустрілися (до цього не раз говорив, що не їде у відпустку, бо є хлопці, яким вона більш потрібна, – хтось жениться, в когось – поповнення в сім'ї чи хтось занедужав, «а у вас все добре»). Я проснулася від якогось блиску у вікні, підійшла й побачила, що машина заїжджає на подвір'я. Це був жовтень, холодний вже ранок, а я в піжамах вискочила до Юрія й, обнявши його, розплакалася від такої приємної несподіванки. То були найщасливіші наші два тижні. Син не відходив від татка...

«ЯК ЮРИ НЕМА... ВІН
ДЕСЬ ПОЇХАВ?» – «НІ,
ВІН – У МОРЗІ»

Проводжаючи чоловіка з відпустки, Оксана, звичайно ж, як зараз каже, не думала, що то їхня остання зустріч. Якоюсь мірою заспокоювало те, що Юрій не був на самому «нулі», – він на той час служив в Салтівському районі міста Харкова. Був механіком – ремонтував техніку. Але війна не пощадила: 23 січня 2023 року свічка його життя згасла.

– Юрій загинув від ураження електрострумом в 10 тисяч вольт, – розповідає Оксана. – Після ворожого прильоту хлопці розбирали завали – він не побачив оголений провід... Коли я ввечері телефонувала чоловікові й Юра не відповів, то здивувалася (хлопці-побратими згодом розповідали, що можна було годинника звирятати: якщо Юра говорить із сином по телефону, то це значить, що – восьма вечора, й вони вчать домашні завдання. Я на кухні готувала вечерю, а Юра щось питав у сина, той йому розповідав). Коли телефон чоловіка мовчав і вранці наступного дня, то я набрала номер однокласника чоловіка. Він відповів лише за третім разом. «Чому Юра мовчить?», – запитала й почувала: «Його нема». Зразу сприйняла це без страху, бо ж траплялося, що возили чоловіка на позицію, й тоді його не було на місці розташування. Але перепитала: «Що значить «Юри нема» – десь поїхав?». «Ні, Юра – в морзі». Спочатку виключила телефон, відчувши безвихідь. Потім передзвонила: «Що ти таке кажеш? У якому морзі?». – «Юра помер... Все...», – ось так мені було сказано. Почути таке дуже важко – ти в якомусь ступорі, не знаєш, що далі робити.

Оксана з вдячністю розповідає про Володимира – ковельчанина, побратима Юри ще з 2014-го, який був для нього, як старший брат. Ще за життя, її чоловік казав йому: «Якщо зі мною щось станеться, то на тобі – Оксана й Ваня». І їй говорив, що на підтримку Володі вона може розраховувати. Сьогодні жінка висловлює велику вдячність

ючи, щоб були для Іванка і яблущка, й черешні, персики... До речі, десять років сім'я мешкала вже не в бабусиній маленькій хатині, а в іншому будинку, який після того, як не стало Юрія, жінка з дитиною змушені були покинути (не вдаючись у деталі, бо це була б ще одна, непряма життєва історія, скажемо коротко: так склалися обставини Оксана перебралася у Седлище – вдячна батькам, що прийняли з дитиною.

– Сьогодні Іванкові вже дев'ять років, а коли його тата не стало, мав лише шість літ. Зараз згадую себе в той час, коли тільки похоронила чоловіка й, по правді, не знала, як жити далі. Мій депресивний настрій мимовільно передавався дитині. Коли в мене була істерика, син, шестирічний на той час, казав: «Мам, шукай таблетки – я йду по воду для тебе». Він не хотів іти до школи, бо покидав мене в сльозах і, прийшовши додому, – заставляв із ними ж. Із часом я зрозуміла, що це – неправильно. Й тоді сама собі наказала: «Ти можеш плакати в душі, але на людях мусиш посміхатися, й син твій не повинен бачити маминих сльіз – йому ж ще тяжче, бо він – дитина». Слава Богу, перемергло усвідомлення, що я – доросла, справляючись з усім, а сина травмувати не можна. Його треба витягувати з того стану, який поглинув після втрати люблячого, турботливого батька...

Усміхатися, коли душа плаче, – це непросто. Але заради сина з часом Оксана навчилася опановувати свій біль, незважаючи на те, що хтось каже: «Ой, а що їй – називається вдовою, а дивись, сміється».

– І таке буває, – констатує реальність жінка. – Але навчилася не зваяти на це, думаючи насамперед про дитину. Ми з Іванком пишаємося своїм чоловіком, татком. Юра – наш Герой. У сповіщенні сказано, що він помер. Але ж помер чоловік на війні – не вдома ж розбирав ті завали й наткнувся на смертоносний оголений провід!

А ще, за словами жінки, відчуття того, що життя продовжується, додало волонтерство. В кінці минулого літа Оксана долучилася до волонтерської кухні, яку організувала в Любешові, на своєму обійсті Галина Остапчук – така ж, як і вона, дружина загиблого воїна:

– Ми приходимо – п'ємо каву, сміємося... Потім починаємо згадувати пережите кожною – й плачемо... Далі включаємося в роботу – варимо для наших захисників, зокрема, борщ, фасуємо його в реторт-пакети. Це дає мені відчуття того, що я потрібна, що виконую особливу місію заради хлопців на передовій. Вони будуть відкривати пакет і згадуватимуть рідний дім, де пахне червоним (улюбленим!) борщем. Я й сина беру з собою – він охоче долучається до такої доброї справи. І якщо підписує пакет, вказуючи, що там – гречка, то ще й побажання додасть: «Смачного!», і сердечко намалює, побачивши яке, хтось усміхнеться. ■



Похоронили Юрія Бедарева в його рідних Гірках.

■ Пульс тижня

Спокусившись отримати «Зимову допомогу» через Facebook, втратила 25 тисяч гривень

Попри постійні застереження працівників відділення поліції №2 (м. Горохів) Луцького районного управління поліції ГУНП України у Волинській області не довіряти сумнівним оголошенням у соціальних мережах, люди чомусь не перестають робити з точністю до навпаки

Леся ВЛАШИНЕЦЬ

Цього разу жертвою дурисвітів стала жителька села Волиця-Лобачівська Берестечківської територіальної громади Луцького району.

Жінка натрапила в Facebook на пропозицію отримати 6500 гривень «Зимової допомоги» для вразливих категорій громадян та перейшла за фішинговим посиланням. Очікуваний шахраями результат не забарився: дуже швидко з картки довірливої зникли 24839,41 гривні.

Вирішується питання про внесення відомостей про цю подію до Єдиного реєстру досудових розслідувань за ч. 4 ст. 190 КК України.

Горохівські поліцейські знову закликають до поміркованості! ■

Міський голова Луцька Ігор Поліщук передав 1 мільйон гривень волинській команді ветеранів-ампутантів з амфутболу «Хрестоносці». Зроблено це для покриття витрат на участь у Лізі Європи EAFF 2026, щоб гідно представити Україну на міжнародному рівні.

■ Пам'ятаємо, любимо, сумуємо



Ворожа куля обірвала життя Євгена Марчука у віці 34 роки

4 січня минуло три скорботних роки, як новорічну радість і Різдвяні свята затьмарило повідомлення, що наш найдорожчий син, брат, чоловік, батько і дядько відійшов у засвіти, поповнивши лави Небесного легіону. Сумна звістка, в яку не хотілося повірити, стала реальністю. Від ворожої кулі обірвалася ниточка земного життя воїна-Героя –

МАРЧУКА
Євгена Володимировича.

З життя пішла багатогранна особистість, яка спішила жити, творити добро, виховувати разом із дружиною своїх синочків. Прожити 34 роки – це мало. Нам всім дуже важко, бо не стало людини, яка своєю теплотою і любов'ю зігрівала нас, підтримувала і допомагала. Багато чеснот і талантів поєдналися в його душі: мислення філософа, душа психолога і романтика, серце патріота. Женья був душею футбольної команди, мав на все свою думку, ніколи не боявся її відстоювати. Багато було планів і мрій, але їм не судилося здійснитися.

Не хочеться говорити в минулому про нашу найріднішу людину. Ми віримо, що він живий, тільки долучився до Небесного війства, бо той, хто поліг у бою, не загинув, а навки залишився в строю.

Доки ми живі – ти завжди поруч з нами і світла пам'ять про тебе житиме вічно. Молимо Господа нехай охороняє твій спокій і дарує вічне життя у Царстві Небесному.

Хто знав нашого Євгена, нехай згадає і пом'яне його щирою молитвою та добрим словом.
З глибоким сумом – мама, брат і сестра, дружина, синочки Давид і Захар, племінники і друзі.

■ Обличчя професії

Листоношу Пилипівну не просто чекають, але й виглядають...

Добро ніколи не залишається без уваги. А ще коли воно твориться від душі, щирого серця повсякчас, кожного дня... Як творить його, добросовісно виконуючи свої професійні обов'язки, привітна і скромна жінка, листоноша відділення поштового зв'язку №16 «Укрпошти» міста Луцька Людмила Пилипівна Веремчук, яка 1 січня зустріла 65-річчя

Ніна КОСТРУБА

Коріння батьківського роду імениниці бере початок на Локачинщині, де вона народилася 1 січня 1961 року у селі Озютичі. У спогадах пані Людмила відлунюється тепло батьківської оселі, незабутні шкільні роки у місцевій школі, згодом – у сусідньому селі Холопичі, мрії у виборі професії, початок трудового шляху. А розпочався він на Луцькому консервному заводі. Добросовісно трудилася і заочно навчалася у Кам'янець-Подільському харчовому технікумі, де здобувала професію техника-технолога. На цьому виробництві пропрацювала майстром 20 років. Але розпад, закриття заводу змусили жінку шукати нове місце роботи. На той час була вже одружена і підросло троє дітей. Довелося Людмилі Пилипівні побувати і на біржі праці, і пізнати роботу в зеленому господарстві, і на кондитерській фабриці... Своєю людяністю, повагою до оточуючих, сердечністю і



Хай Новий 2026 рік принесе і вдячних читачів газети «Волинь», і гарних новин в Україні.

добррозичливістю, де б вона не працювала, завжди знаходила порозуміння.

Так розпорядилася доля, що ось уже понад десять років Людмила Веремчук працює листоношею. Щоранку поспішає жінка на місце своєї роботи. Спочатку має роботу на відділенні, а це – сортування газет, листів, повідомлень, складання замовлень господарських товарів, які просять люди, тощо. І вже за якусь годину-другу прошкує на дільницю, яку обслуговує, що налічує не один кілометр. І все треба обійти пішки. Людмила Пилипівна знає, що її не просто чекають, але й виглядають... І так у будь-яку пору року, у будь-яку погоду не зраджує

«На дільниці, яку обслуговує, біля воріт одного з будинків, коли вона в поштовий ящик вклала листа, її зненацька вкусив... собака.»

своєму обов'язку. Не нарікає, не скаржиться на негаразди, яких у наш непростий час вистачає.

«Люблю спілкуватися з людьми, особливо – одиними. Вони так цього потребують. Ось це і є секретом роботи, яка мені подобається», – зізналася пані Людмила.

І тільки-но запитала жінку про її роботу, то по її усмішці, обличчю було зрозуміло, що вона їй до душі, що працює із задоволенням та з радістю.

■ Прошу слова!

Що зробити, аби вода не втікала з наших колодязів і ставків

Якби нашим предкам сказали, що будуть горіти болота (торф'яники), то вони тільки вказивним пальцем покрутили б біля скроні...

Віктор ЯРОЩУК, пенсіонер, колишній працівник меліоративної організації

Коли відкрити мапу Волинської області з масштабом 1:200 000 від 2000-го року, то створюється враження, що на Волині знаходиться декілька тисяч річок. Але це не річки, а меліоративні канали, які, як павутина, оповили територію області.

Хоча на цій мапі вказані тільки основні меліоративні канали, а другорядні канали і дренажні системи не зазначені, а, отже, щільність «павутинок» набагато більша.

Меліорація (осушення), відсутність акумуляції, зменшення атмосферних опадів призвело до зникнення води в наших колодязях, ставах,

болотах, озерах, лісах, зниження її рівня в артезіанських горизонтах...

Для того, щоб проаналізувати складність цього питання, потрібно зрозуміти, як було до меліорації земель, як є зараз і як ми бачимо екологічну ситуацію в майбутньому.

До масштабної меліорації територій акумуляція води проходила дуже інтенсивно. Вологи в ґрунтах в осінньо-весняний період накопичувалося чимало. У березні – квітні рівень ґрунтових вод піднімався настільки, що можна було просто зачерпнути воду з колодязя.

50 років тому мені довелося працювати в організації, яка проводила меліоративні роботи в Рожищенській громаді. Меліоративні канали прокопували ескаваторами, а монтаж дренажної системи проводила наша бригада. Застосовуючи гончарні трубки діаметром від 50 до 100 міліметрів, ми робили відвід води з низин поблизу меліоративних каналів.

На той час меліорація була необхідною, оскільки фіксувалося перезволоження ґрунтів, а, відповідно, – і великих територій.

Але недогляд і руйнування шлюзів та неможливість регулювання їхньої роботи призвело до неконтрольованого скиду води в річки. І це відбувалося десятироків поспіль. Тобто замість того, щоб вода живила поля, ліси, торфовища, озера, стави, колодязі, вона інтенсивно відводиться в річки.

Тому, для попередження цих негативних наслідків і акумуляції водних ресурсів на територіях, пропонуємо встановити переливні шлюзи в місцях приєднання меліоративних каналів до річок.

Вони будуть затримувати воду на територіях і перепускати надлишок води в русла річок.

Акумуляція її сприятиме збільшенню рівнів ґрунтових і артезіанських вод, запобіганню пожеж у лісах і на торфовищах, збільшенню

Хоча пригадала ситуацію, яку на дільниці, яку обслуговує, біля воріт одного з будинків, коли вона в поштовий ящик вклала листа, її зненацька вкусив... собака. І таке буває! Правда все обійшлося без ускладнень, бо була вчасно надана мешканцями допомога (обробили спиртом).

Сумка листоноші ніколи не буває порожньою. У ній вміщуються і газети, і журнали, і замовлені господарські товари. Правда, не те, що було років десять тому, коли в руки потрібно було брати ще й пакети, але постійні читачі не зраджують. Під час спілкування пані Людмила розповіла про те, що люди, особливо старшого віку, хоча і не масово, але передплачують газети. Серед них на своїй дільниці передплатником доставляє до 30 примірників газети «Волинь», передплачують і «Цікаву газету на вихідні». Значить, не черствіють душі лучан, а прагнуть друкованого слова.

Болить материнське серце за своїх синів, які захищають Україну. Старший Сергій пішов добровольцем у лави ЗСУ з початку повномасштабного вторгнення російського агресора. Молодший Андрій не ховався від мобі-

лізації. І коли йому вручили повістку у 2024 році, став на захист рідної землі.

Вдячні слова на адресу Людмили Пилипівни сказала й начальник цього поштового відділення Наталія Шерверда. Вона переконана, що з такими листоношами, як героїня цієї розповіді, працювати комфортно, добре і надійно.

А ми, в свою чергу, бажаємо ювілярці невтоможності, здоров'я, світлої дороги на довгий-довгий вік. ■

врожай сільгосподарських культур, запобіганню підтопленню.

Тож тільки реконструкція меліоративної системи може призвести до нормалізації екології і захисту території від посухи. Меліоративні системи безпосередньо прив'язані до маленьких і більших річок. Отож, якщо провести обмежену скиду води, ми значно поліпшимо екологічну ситуацію в нашому краї.

Звісно, в час війни Україна не має коштів для фінансування таких проектів, але, залучивши міжнародні гранти і комерційні структури, які зацікавлені в актуальному проекті, а це – «Волиньводгосп», керівники ОТГ, агрохолдинги, фермери, лісівники, орендодавці і орендарі земель, ті самі пожежники – ми могли б запобігти втраті водних ресурсів, зберегти красу нашого рідного Волинського краю і одержати значну віддачу від природи.

До дискусії з цього питання готовий. Було б добре почути позицій з приводу моєї пропозиції науковців, представників влади і, звісно, Регіонального офісу водних ресурсів у Волинській області. ■

Тема номера

«Це читання, що перевертає свідомість»: завдяки волинянам італійці дізналися про Голодомор в Україні

Закінчення.
Початок – на с. 1,3

«ТЕПЕР Я РОЗУМІЮ, ЧОМУ ВИ ТАК БОРЕТЕСЯ ЗА СВОБОДУ»

Майже два роки (з перервами) Юлія Євтушик займалася перекладом книги. Часом, як розповідала, і без вихідних, а то й взагалі ночами. Сил та натхнення додавало те, що праця над дітищем Андрія Бондарчука була для неї захопливою й цікавою.

– Хотілося, – пригадувала вона, – якнайшвидше закінчити переклад і побачити результат. У корегуванні тексту мені допомагали двоє італійців. Це – інженер на пенсії Джанкарло Баббі (я в його родині працюю) та Сара Портолані – менеджер агенції із продажу деревини, моя хороша знайома. Із моєю невісткою Іриною та з бандуристкою з міста Хмельницького, Анастасією, котра теж живе в Італії, ми по можливості популяризували її. Розповіли про книгу та автора, зокрема, на концерті у греко-католицькій церкві (там тепер є і музей) міста Сан-Доменіко. А програму вів колишній його мер Дівіде Дрей.

Книжка, виходу якої з нетерпінням чекала Юлія Євтушик, була готова 27 грудня 2024 року. Торік частину тиражу наша землячка надрукувала за власні кошти.

– У планах, розповідала пані Юлія, – видати «Уклін ангелу» як аудіокнигу в YouTube. Як уже подарувала кілька екземплярів знайомим. Сьогодні зустріла одну із них, Міріам, і ось що вона мені сказала: «Я не знала, що ваш народ так страждав під владою комуністів. Скільки ж ви натерпілися! Тепер я розумію, чому ви так боретесь за свободу».

І про П'єтро Карузо, відомого італійського журналіста (у 1986 році він брав інтерв'ю в останнього президента СРСР Михайла



Фото з архіву Юлії ЄВТУШИК.

Юлія Євтушик: «Це було за честь перекладати книжку Андрія Бондарчука – такого іменитого свого земляка, людини, котру безмежно поважаю».

Горбачова, чим досі пишається) згадала наша землячка, про його рецензію на книжку про Голодомор в Україні, котру опублікував на фейсбук-сторінці. Там є такі слова: «Правда полягає в тому, що йде боротьба між двома культурними, політичними і соціальними напрямками, які завжди відрізнялися між собою, але спершу царизм, а потім радянський комунізм знищували цю відмінність голодом і силою»:

– До мене після презентації підходили люди – дякували і говорили, що в них очі відкрилися на непросту історію України. А якось одержала короткий лист відяного італійця, який не зміг прийти на презентацію книги, оскільки має інвалідність, але прочитав її: «Дя-

кую вам за «Уклін ангелу» – це читання, що перевертає свідомість – ще не вмерла Україна!»

А минулого літа Юлія Євтушик поділилася новиною, що в італійській газеті було надруковане інтерв'ю, надіславши фрагмент з неї. Це, звичайно, зацікавило: хотілося дізнатися, яка саме газета надала слово українці, хто автор інтерв'ю, про що, зокрема, була розмова? Пані Юлія, відповідаючи на наші запитання, розповіла:

«Я не знала, що ваш народ так страждав під владою комуністів. Скільки ж ви натерпілися! Тепер я розумію, чому ви так боретесь за свободу»

– Це – регіональна газета «Corriere di Romagna» («Кур'єр Романі»). Інтерв'ю брала Марія-Тереза Інделлікаті – журналістка, яка пише про новини культури та мистецтва. Ми особисто знайомі, бо вона була присутня майже на всіх

концертах, в яких беруть участь міжнародні колективи, зокрема й ми, вихідці з України. Відверто кажучи, дуже хотілося, щоб у газеті, яку італійці читають, була публікація про презентацію книги «Уклін ангелу». Адже про Голодомор в Україні вони нічого не знали. Та й взагалі для них наша країна, особливо до війни, це все – росія.

«Я ЩИРО ДЯКУЮ ЗА ТАКУ НАГОРОДУ!»

На жаль, вручити редакційну відзнаку «Людина 2025 року» Юлії Євтушик ми поки що не маємо можливості – згодом, при нагоді, передамо. А поки що «полетіла» в Італію її фотокопія з коротким коментарем, з якого, власне, пані Юлія й дізналася про таке пошанування її вагомої творчої роботи за кордоном. Про те, як наша землячка відреагувала на таку подію, свідчить її відгук, який ми читачам «Волині»:

– Сказати, що я зворушена, – то нічого не сказати. А тим більше, коли дізналася, що цієї редакційної відзнаки в попередні роки удостоїлися військові, які кожного дня ризикують своїм життям, Мама чотирьох синів, котрі воюють на фронті... Думаю, ну хто я така, щоб отримати таке визнання? Мені здається, що навіть стояти поряд з такими людьми – це уже велика нагорода. А у нас багато таких людей. І я схилю голову перед кожним (повторюю, перед кожним!) Воїном, який захищає Україну, і стаю на коліна перед могилами тих, кого забрала війна. Вічна їм пам'ять. Сльози навертаються на очі щоразу, коли чую Гімн України, бо за ним стоїть життя мільйонів наших людей...

Це було за честь перекладати книжку Андрія Бондарчука – такого іменитого свого земляка, людини, котру безмежно поважаю. Хоча Голодомор визнаний

32 державами світу як геноцид українського народу, тобто його цілковите знищення, в тому числі й Італією, в країні, де я живу понад чверть століття, мало хто про це знав. Тут щороку, 27 січня, розповідають про геноцид єврейського народу фашистами, а про нас, замордованих голодом українців, – італійцям невідомо...

Я народилася в сім'ї українки-переселенки з Грубешівського повіту, що тепер належить Польщі, і мій дідусь – вдівець із сімома дітьми, вимушений був покинути куплену ним землю й переїхати невідомо в якому напрямку. Мій тато – сирота (поляки убили його батька на порозі хати, бо хтось там десь стріляв) – у 1944 році був призваний в совєцьку армію разом з хлопцями-волинянами і служив босим (в буквальному значенні цього слова) в Саратові, де пух з голоду. Багато його побратимів там і поклали своє молоде життя від голоду, холоду і тортур.

Батьки мало що розповідали, бо, звичайно, боялися, оскільки то був час, коли й стіни «мали вуха». Але, пригадую, в нас у хаті висів портрет Івана Франка і Лесі Українки. Ми читали «Кобзар» Тараса Шевченка. Тато завжди слухав «Голос Америки». Ми не здавалися. Пам'ятаю, як делікатно наші вчителі на уроках говорили про Емський указ, про століпінську реформу, про заборону української мови, про шестидесятиників... Зате нам багато говорили про Павлика Морозова, який доніс на своїх рідних про приховування зерна... Я ще з дитинства була «борцем за правду» (ну не вмю брехати і пристосовуватися, а горбатого, як кажуть...), але вірила тому, що нам розповідали в школі, згодом – в інституті. Лише з часом зрозуміла, де правда, а де – маніпуляції.

Отож, повісті Андрія Бондарчука мені були дуже

близькими. Два роки (з перервами) і потрібно було, щоб перекласти, надрукувати, зробити презентацію і т. д. Я спілкувалася з прекрасними людьми, які мене підтримали і допомогли, багато чому навчилася. Торік 22 листопада ми організували Реквієм жертвам Голодомору. У нашій, греко-католицькій церкві, був єпископ, якому я подарувала перекладену книгу. Знаєте, як приємно було потиснути руку і почувти слова: «Ми тепер розуміємо, чого ви боретесь». Для нього, як і для всіх присутніх, було шоком бачити світліни спухлих від голоду дітей...

Часто думаю: за що нами так знущалися? Чому так перекручували нашу історію? Чому нав'язували їй «язик»? Чому знищували нашу культуру, наші пісні, традиції? Тепер знаю: бо боялися і продовжують боятися народ, котрий не можна зламати. Україна є, була і буде, незважаючи ні на що.

Я багато розповідаю про Україну, про наше нелегке життя, про нашу культуру. Тут ми об'єдналися у невелику артистичну групу, яка пропагує і розповідає про історію України. Співаємо, розповідаємо, пишемо, закликаємо... Повірте, це нелегко. Зараз політична ситуація дуже тяжка. Москалі мають багато прихильників серед політиків, як і підтримку від багатьох урядовців. Пишуть книжки, виступають по телебаченню. Я колись думала, що демократія – непохитна, але є така приказка, що гроші примушують і воду піднімається догори – вона тут актуальна. У москалів грошей багато. Вони і церкви свої мають, і клуби, і політичні куплені партії... Наше ж консульство мовчить, не protestує, щоб не сталося...

Я ж роблю своє. Цього-річної весни маю провести ще одну презентацію книги і ще один раз буду її перекладувати. Зочу здійснити нашу з Андрієм Івановичем мрію – розповсюдити це видання у школи та бібліотеки Італії. А також є задум написати власну книгу. Вона буде – про Україну, про любов до неї та її людей. Слава Україні і її Героям! ■

Фотофакт

На Волині хода звіздарів збирила більше тисячі учасників



Фото: Ігор ЛІСОВИЙ.

Це було вражаюче дійство!

4 січня 2026 року Нововолинськ перетворився у казкове місто

Ігор ЛІСОВИЙ

У місті відбулося неймовірне видовище, зініційоване і організоване місцевою владою. У квітчастих українських хустках – жінки. Цікаву палітру вносив і одяг звіздарів і виготовлені ними різдвяні зірки.

Учасники ходи хвилиною мовчання вшанували загиблих Героїв. Виконали Гімн України.

Голова Нововолинської територіальної громади Борис Карпус привітав усіх – і полинули бульваром Шевченка колядки.

Звіздарів радо зустріли у Різдвяному містечку,

де всіх чекала концертна програма. Справжнім подарунком для містян став виступ гурту «Щукариба». Територію парку розливалися автентичні колядки та щедрівки, нагадуючи кожному про силу наших традицій та незламність духу.

Завдяки небайдужості мешканців та гостей міста, 4 січня вдалося зібрати 33 700 гривень.

Головною метою заходу була допомога нашим захисникам. Протягом дня у містечку діяла благодійна лотерея. Кожен охочий міг



Жінки в квітчастих українських хустках додавали колориту заходу.

придбати квиток за донат, зробивши свій внесок у добру справу. Усі зібрані кошти будуть спрямовані на підтримку прикормочної бригади «Гарт».

Завдяки небайдужості мешканців та гостей міста, 4 січня вдалося зібрати 33 700 гривень. ■

СІЧЕНЬ

1 Чт Обрiзаннa Господнe. Свт. Василiя Великого. Св. Емiлiї. Прп. Амфiлoхiя Почaївськoгo...

ЛЮТИЙ

1 Нд Недiля про митаря i фaрисея. Передсвaто Стрiтеннa. Прп. Петра Гaлaтiйськoгo...

БЕРЕЗЕНЬ

1 Нд 1-шa недiля Великoгo посту. Тoржествo Правoслав'я. Прмч. Євдокiї. Мч. Антонiнi...



ПРАВОСЛАВНИЙ ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР



9 Пн 40 святих севастиїських мчч. Прав. Тарасiя Мчч. Дiонiсiя, Павла, Вiктора, Леонiда...

КВІТЕНЬ

1 Ср Прп. Марiї Єгипетської 2 Чт Прп. Тита, чудотворця. Мч. Полiкарпа Олександрiйськoгo...

ТРАВЕНЬ

1 Пт Щмч. Макарія Київського. Блв. Тамари Грузинської Свт. Афанасія Великогo. Блгв. кн. Бориса I

3 Нд 4-та недiля після Пасхи, про паралiзованoгo. Прп. Феодосiя Києво-Печер. Мчч. Пелагiї, дiви Тарсiйської. Прав. Монiки...

ЧЕРКЕНЬ

1 Пн 1-й тиждень після П'ятдесятниці. Загальниця. День Святого Духа. Прп. Агапіта Києво-Печер. Вмч. Йоана Нового...

ЛИПЕНЬ

1 Ср Безсрр. Косми та Даміана. Прп. Никодима Святогорця 2 Чт Свт. Фотiя Київського 3 Пт Прпц. Анатолiя, печер., Олександра...



Святий Миколай Чудотворець.

2026

ПОЯСНЕННЯ ДО КАЛЕНДАРЯ

Календар подано за новим стилем. Умовні позначення ієрархії свят: ЖИРНИЙ ШРИФТ ВЕЛИКИМИ ЛІТЕРАМИ І ЧЕРВОНИМ КОЛЬОРОМ – Пасха і двадцять найбільших свят...

КОРОЧЕННЯ

ап. – апостол, апп. – апостоли, архидіак. – архидякон, архієп. – архієпископ, архім. – архимандрит, бесрр. – безсрібнік, блгв. – благовірний (-на), блгв. – праведний (-на), прп. – преподобний, прпп. – преподобні, прмч. – преподобномучениця, прмч. – преподобномученик...

29 Пн чудотв. Кира та Йоана Первоверховних апп. Петра i Павла 30 Вт Собор 12-ти апп. Волинської ікони Богоматері

ЛИПЕНЬ

1 Ср Безсрр. Косми та Даміана. Прп. Никодима Святогорця 2 Чт Свт. Фотiя Київського 3 Пт Прпц. Анатолiя, печер., Олександра...

СЕРПЕНЬ

1 Сб Винесення хреста Господнього. Семи мчч. Маккавевих (освята меду i маку). Мч. Олександра. Початок Успенського посту 2 Нд 9-та недiля після П'ятдесятниці. Першомч. архидіак. Стефана...

ЖОВТЕНЬ

1 Чт Покрова Богородиці. Прп. Романа Солодкоствця Щмч. Кипріана, мц. Юстини. Прав. Андрія Сщмч. Діонісія Ареопагіта, єп. Афіньського. Прп. Діонісія Києво-Печер. 18-та недiля після П'ятдесятниці. Блгв. Володимир Ярославовича. Мцц. Домiнiї, Віринеї (Веронiки)...

26 Ср Мчч. Адріана i Наталії 27 Чт Прп. Пимена Великого 28 Пн Прп. Іова Почаївського 29 Сб Усікновення глави Йоана Хрестителя. Поминання загиблих захисників України 13-та недiля після П'ятдесятниці. Свт. Олександр, Йоана i Павла Нового Константинопольських Щмч. Кипріана Карфагенського

КЕРЕГЕНЬ

1 Вт Початок індикти. Прп. Симеона Стовл. 2 Ср Прпц. Антонія i Феодосія Києво-Печер. Мчч. Дорофея, Петра 3 Чт Прор. Мойсея Боговидця. Мчч. Феодора, Юліана 5 Сб Прор. Захарії i прав. Єлизавети. Прмч. Афанасія, ігум. Берестейського. Праведної Єлизавети Гулевич (Галшки Гулевичівни) 14-та недiля після П'ятдесятниці. Спомин чуда Архистратига Михаїла в Хонах 14-та недiля після П'ятдесятниці. Прп. Паїсія Святогорця 13 Пн Собор архангела Гавриїла. Мч. Маркіана 14 Вт Блгв. Оскольда Київського 15 Ср Рівноап. кн. Володимира. Хрещення Русі-України 16 Чт Мчч. Павла, Алєвини (Валентини), Юлії Вмч. Марини (Маргарити) 18 Сб Прп. Йоана Багатостраждального 19 Нд 7-ма недiля після П'ятдесятниці. Пам'ять святих отців шістьох Вселенських соборів. Прп. Паїсія Києво-Печер. 20 Пн Прор. Ілїї. Прмч. Афанасія Берестейського 21 Вт Прп. Онуфрiя i Онисима Рівноап. Марії Магдалини 23 Чт Почаївської ікони Богородиці Мц. Христини. Мчч. блгв. кн. Бориса i Гліба 25 Сб Успіния прав. Анни, матері Богородиці 26 Нд 8-ма недiля після П'ятдесятниці. Прмч. Параскеви Римської 27 Пн Недiля 7 після П'ятд. Вмч. i цілителя Пантелеймона 28 Вт Мчч. Юліана, Євстафія (Остапа) 29 Ср Мч. Серафим, дiви. Мчч. Феодотії (Богдани), Даниїла Мліньського Мчч. Йоана Воїна, Максима Передсвaто Винесення хреста Господнього. Прав. Євдокiма Каппадокійця. Заговин на Успенський піст (Спасівку) 13 Нд 15-та недiля після П'ятдесятниці, перед Воздвиженням. Передсвaто Воздвиження. Сщмч. Юліана, прєсвітера 14 Пн Воздвиження Хреста Господнього. Свт. Йоана Золотоустого 15 Вт Пiслясвaто Воздвиження. Вмч. Микити, Мчч. Максима, Феодота (Богдана) 16 Ср Мц. Віктора, Людмили 17 Чт Мцц. Віри, Надії, Любові та Софії, Феодотії (Богдани) 18 Пт Мцц. Софії, Ірини 19 Сб Блгв. Ігоря Чернігівського i Київського 20 Нд 16-та недiля після П'ятдесятниці, після Воздвиження. Мчч. Михаїла Чернігівського i Феодора 21 Пн Відання Воздвиження. Свт. Димитрія Туптала 22 Вт Прор. Іони. Прав. Петра, колишнього митаря 23 Ср Зачаття Йоана Хрестителя. Мчч. Андрія, Петра Рівноап. Фекилі, першомч. Прп. Феодосія Манявського. Св. Владислава 25 Пт Прп. Сергія Радонезького 26 Сб Ап. i сван. Йоана Богослова 27 Нд 17-та недiля після П'ятдесятниці. Ап. i сван. Йоана Богослова 17-та недiля після П'ятдесятниці. Мч. Олександра. Блгв. В'ячеслава Мцц. Варвари i мч. Юліанії 5 Сб Прп. Феодана Милостивого 6 Нд 27-ма недiля після П'ятдесятниці. Свт. Миколая Чудотв. 7 Пн Прп. Йоана Києво-Печер. 8 Вт Мц. Анфісії Римської 9 Ср Зачаття прав. Анною Богородиці 10 Чт Прпц. Даниїла i Луки 12 Сб Свт. Спиридона Тримифунтського 13 Нд 28-ма недiля після П'ятдесятниці, святих праотців. Мчч. Євгенія, Ореста 14 Пн Мчч. Калиника, Филімона 15 Вт Прп. Павла Латрійського 16 Ср Блгв. Феоданії 17 Чт Прор. Даниїла 18 Пт Мц. Зоті. Прп. Михаїла 19 Сб Мч. Воніфатія. Прп. Ілїї Муромця. 20 Нд 29-та недiля після П'ятдесятниці, перед Різдвом Христовим, святих отців. Прп. Ігнатія, Києво-Печер. 21 Пн Мц. Юліані. Свт. Петра Київського 22 Вт Вмч. Анастасі Узоршитилиці 23 Ср Прп. Павла, єп. Неокесарійського 24 Чт Навечір'я Різдва Христового (Різдвний святечір). Прмч. Євгенiї. Прп. Миколая РІЗДВО ХРИСТОВЕ 25 Пт Собор Богородиці. Прп. Константина Синадського 27 Нд 30-та недiля після П'ятдесятниці, після Різдва Христового. Ап., першомч. архидіак. Стефана. Прав. Іосифа Обручника, Давида, царя, i Якова, брата Господнього 28 Пн Мч. Петра 29 Вт Прп. Іова Манявського 30 Ср Прп. Феодора Кесарійської Відання Різдва Христового. 31 Чт Свт. Петра Могилі, Митр. Київського

22 Чт Сщмч. Олександра Адріанопольського, мц. Анни (день архієрейської ієвсвяти митрополита Луцького i Волинського Михаїла) 23 Пт Ап. Якова, брата Господнього 24 Сб Димитрійська поминальна субота. Ікони «Всіх скорботних радiсть» 25 Нд 21-ша недiля після П'ятдесятниці. Мчч. Маркіана, Анастасія 26 Пн Вмч. Димитрія Солунського 27 Вт Прп. Нестора Лігосця 28 Ср Вмч. Параскеви-П'ятниці. Прп. Іова Почаївського. Свт. Димитрія Туптала 29 Чт Прмч. Анастасі Римляни. Прп. Анни 30 Пт Свв. Стефана i Олени Сербських 31 Сб Прав. Петра Калнишевського

ЛИСТОПАД

1 Нд 22-та недiля після П'ятдесятниці. Безсрр. Косми i Даміана Асійських 2 Пн Прп. Маркіана Киринейського 3 Вт Сщмч. Іосифа, прєсв. 4 Ср Свт. Павла Коношевичча. Ікони «Оранта – Непорушна стiна» 5 Чт Свт. Григорія Олександрiйськoгo 6 Пт Свт. Павла Константинопольського 7 Сб Мчч. Валерія, Євгенія, Феодота (Богдана) 8 Нд 23-та недiля після П'ятдесятниці. Собор Архистратига Михаїла 9 Пн Ікони «Скоропослушниця». Мчч. Олександра Мчч. Ореста, Константина 11 Ср Мчч. Віктора, Стефаниди 12 Чт Свт. Йоана Милостивого 13 Пт Свт. Йоана Золотоустого 14 Сб Ап. Филипа. Свт. Григорія Палами Заговин на Різдвяний піст (Пілулієку) 24-та недiля після П'ятдесятниці. Прп. Паїсія Величковського. Початок Різдвяного посту 16 Пн Ап. i сван. Матфея 17 Вт Свт. Григорія Неокесарійського 18 Ср Мчч. Платона Анкірського, Сщмч. Романа, дяка. 19 Чт Прп. Варлаама Києво-Печер. 20 Пт Передсвaто Введення. Мчч. Анатолiя, Йоана, Анни 21 Сб ВВЕДЕННЯ В ХРАМ БОГОРОДИЦІ 22 Нд 25-та недiля після П'ятдесятниці. Блгв. Ярополка Володимирського 23 Пн Прп. Олександра 24 Вт Вмч. Катерини 25 Ср Відання Введення. Сщмч. Климента Римського. Прп. Петра, мовчальника 26 Чт Мч. Данила Братковського 27 Пт Прп. Романа. Блгв. Всеволода 28 Сб Поминання померлих. Мчч. Василія, Григорія, Йоана. (Поминальна субота в пам'ять всіх в Україні голодом заморених – перехідне поминання в останню суботу листопада) 29 Нд 26-та недiля після П'ятдесятниці. Прп. Нектарія Києво-Печер. 30 Пн Ап. Андрія Первозваного

ГРУДЕНЬ

1 Вт Прав. Філарета Милостивого 2 Ср Прпц. Йоана, Андрія, Олексія 3 Чт Прп. Йоана Мовчальника 4 Пт Вмч. Варвари i мч. Юліанії 5 Сб Прп. Сави Освяченого 6 Нд 27-ма недiля після П'ятдесятниці. Свт. Миколая Чудотв. 7 Пн Прп. Йоана Києво-Печер. 8 Вт Мц. Анфісії Римської 9 Ср Зачаття прав. Анною Богородиці 10 Чт Прпц. Даниїла i Луки 12 Сб Свт. Спиридона Тримифунтського 13 Нд 28-ма недiля після П'ятдесятниці, святих праотців. Мчч. Євгенія, Ореста 14 Пн Мчч. Калиника, Филімона 15 Вт Прп. Павла Латрійського 16 Ср Блгв. Феоданії 17 Чт Прор. Даниїла 18 Пт Мц. Зоті. Прп. Михаїла 19 Сб Мч. Воніфатія. Прп. Ілїї Муромця. 20 Нд 29-та недiля після П'ятдесятниці, перед Різдвом Христовим, святих отців. Прп. Ігнатія, Києво-Печер. 21 Пн Мц. Юліані. Свт. Петра Київського 22 Вт Вмч. Анастасі Узоршитилиці 23 Ср Прп. Павла, єп. Неокесарійського 24 Чт Навечір'я Різдва Христового (Різдвний святечір). Прмч. Євгенiї. Прп. Миколая РІЗДВО ХРИСТОВЕ 25 Пт Собор Богородиці. Прп. Константина Синадського 27 Нд 30-та недiля після П'ятдесятниці, після Різдва Христового. Ап., першомч. архидіак. Стефана. Прав. Іосифа Обручника, Давида, царя, i Якова, брата Господнього 28 Пн Мч. Петра 29 Вт Прп. Іова Манявського 30 Ср Прп. Феодора Кесарійської Відання Різдва Христового. 31 Чт Свт. Петра Могилі, Митр. Київського

Пулс тижня

На Любомльщині син зарубав власну матір сокирою

А потім намагався вкоротити собі віку

Катерина ЗАГАЙКО

Жахлива трагедія сталася 30 грудня 2025 року в селі Гуца Ковельського району. Чоловік, 1975 року народження, будучи нетверезим, наніс сокирою смертельне поранення в голову матері, 1950 року народження. Жінка померла.

Після цього фігурант завдав собі удар ножем в черевну порожнину, маючи намір покінчити з життям. Однак вижив і був доставлений в медзаклад. ■

Хотів у спецсхованці виїхати за кордон

На Волині викрили перевізника «ухилянтів»

Наталія МУРАХЕВИЧ,
речниця прокуратури Волині

За процесуального керівництва прокурорів Ковельської окружної прокуратури 29-річному волинянину повідомлено про підозру у незаконному переправленні особи через державний кордон з корисливих мотивів (ч.3 ст. 332 КК України).

Встановлено, що чоловік за грошову винагороду перевозив через пункт пропуску «Ягодин» у Республіку Польща 24-річного громадянина у спеціально обладнаній схованці у кабіні вантажного автомобіля.

Незаконні дії були припинені прикордонниками.

Суд обрав підозрюваному запобіжний захід у виді тримання під вартою. ■

Рівень алкоголю в крові водія перевищував норму майже в 12 разів!

Виходить, видудлив пів літра горілки – і сів за кермо

Микола ДЕНИСЮК

УКовелі на вулиці 22-го Січня патрульні зупинили автомобіль Mercedes-Benz за порушення ПДР.

Результат огляду – 2,32 (!) проміле алкоголю. Як відомо: 100 грамів горілки – це 0,5 – 0,6 проміле).

Крім того, інспектори встановили, що водій позбавлений права керування транспортними засобами відповідно до рішення суду.

Нетверезого водія відсторонили від керування та склали відповідні адміністративні матеріали. ■

Світ із нами!

Німці, які колись їхали на Волинь на велосипедах, тепер допомагають Ковелю спецавтомобілями

Німецькі благодійники привезли черговий щедрий подарунок та планують відновити літній відпочинок для маленьких волинян

Любомира НАТИНКА

Здається, про Міхаеля Хааке та його друзів із благодійного товариства «Допомога дітям Ковеля» вже сказано все, що тільки можливо. Та вони знову і знову знаходять спосіб дивувати – не словами, а вчинками, наголошує пресслужба Ковельської міської ради.

Міхаель нещодавно пригадав історію, яка сьогодні звучить майже як легенда. Двадцять років тому він та його колега Маріо Арподолали на велосипедах 1500 кілометрів – із німецького Вальсроду до Ковеля.

П'ятнадцять днів дороги, негода, втома, невизначеність – і єдина мета: зібрати кошти, щоб



Ось такий спеціалізований медичний автомобіль Mercedes-Benz Міхаель Хааке (у центрі з бородою) з товаришами подарували місту Ковелю.

українські діти змогли поїхати на відпочинок до Німеччини.

Потім були складні співбесіди у Посольстві, візи, хвилювання – і такі шасливі поїздки дітей, для

яких ця подорож стала початком нової історії життя. Для когось – шансом, для когось – вірою, для когось – поворотом долі. Таких історій за 30 років стало сотні.

Що віщує небесна канцелярія?

Мольфар погоди із Волині: «Якщо зимою не змерз, то й влітку не нагрієшся»

Народний метеоролог із Каменя-Каширського Володимир Деркач (на фото) прогнозує у 2026-му році тепле літо

Спостерігаючи за природними явищами від Різдва до Хрещенського Святвечора (з 25 грудня до 5 січня), народний метеоролог Володимир Деркач прогнозує, якою буде синоптична ситуація на увесь рік. Тож яким він побачив закінчення нинішньої зими ще із останніх днів грудня-2025? Про це пан Володимир розповів читачам «Волині»

Володимир ДЕРКАЧ,
народний прогнозист погоди, м. Камінь-Каширський

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ЗАКІНЧЕННЯ ЗИМИ-2026

Січень

Початок першого місяця року виявиться досить зимовим, постійно нічний «мінус», і вдень здебільшого теж невеликий «мінус». Опади не сильні, але досить часті, а під кінець першої декади – навіть значні. Тоді ж відбудеться значне похолодання (2 – 3 дні), особливо вночі, хоч і вдень теж буде «мінус», але комфортніший. Трохи зіпсують картину вітри.

Друга десятиденка січня ще затримає похолодання на 1–2 дні, далі температура почне підвищуватися, нічні морози будуть мінімальними – «мінус» 3 – 5°C градусів, вдень – близько 0°C, інколи можливий навіть не-



«Якщо узагальнити прогноз на зиму, можемо сказати, що в цьому році зима нарешті буде зимою.»

великий «плюс».

Щодо опадів, то вони трохи посиляться десь в середині місяця, деколи будуть з переходом у мокрий

початку місяця заходитиме в Україну, здебільшого це стосується Півночі та Сходу, але це не буде довготривалим (від 2 до 4 днів).

частий помірний «мінус», та і вдень здебільшого близько 0°C градусів. У кінці зими справжнього весняного тепла ще не чекаємо.

ЗАГАЛЬНИЙ ВИСНОВОК

Якщо узагальнити прогноз на зиму, можемо сказати, що в цьому році зима нарешті буде зимою. Досить часто заходитиме Арктичний холод, але досить помірний, на мою думку, нижче «мінус» 20°C градусів температура не опускатиметься, і то протягом короткого періоду (від 2 до 4 днів) в кінці першої декади січня. Але затяжних мінусових днів – до 10 днів з тріскучим морозом – я не побачив, коли спостерігав.

Як говорили старі люди: «Якщо зимою не змерз, то й влітку не нагрієшся». То ж чекаємо цього року на гарне літо. Це такий анонс до наступного мого прогнозу на увесь 2026-ий рік. ■

«Нижче «мінус» 20°C градусів температура не опускатиметься, і то протягом короткого періоду (від 2 до 4 днів) в кінці першої декади нинішнього січня.»

сніг, а то й – дощ.

Остання, третя декада січня, не принесе якогось сильного похолодання, вночі майже постійно помірний «мінус», лише десь під кінець місяця температура трохи знизиться, але ненадовго: вдень на початку близько 0°C, далі трохи холодніше, але терпимо. Опади – не сильні, але досить вітряно в окремі дні.

Лютий

Перша декада лютого – ще досить зимова. Арктичний холод досить часто на

За тим знову – деяке підвищення температури, яке відбудеться в кінці першої декади і захопить початок другої, а той трохи далі, посиляться опади у вигляді снігу, деколи мокрого. Температура вночі здебільшого все ж таки – «мінус», вдень – близько 0°C. Знову – досить вітряно.

Останній, третій відрізок лютого, теж буде багатий на часті опади, хоча і помірні. Температурний режим почне підніматися, але досить повільно: вночі ще досить

«Ваш приїзд у такий непростий час – більше, ніж жест підтримки. Це знак справжньої дружби», – подякував гостям з Німеччини міський голова Ковеля Ігор Чайка.

елем Шрьодером і Маріо Аром повідомили: цього літа планують відновити програму відпочинку для українських дітей у Німеччині.

Та сьогодні їхня місія – ще глибша. Від початку повномасштабної війни їхня діяльність переросла у масштабну гуманітарну підтримку Ковеля та України. Цієї зими вони знову тут – не здалеку, а поруч.

Цього разу делегація доправила для Ковельського МТМО спеціалізований автомобіль Mercedes-Benz, переданий через Червоний Хрест у межах гуманітарної програми. Машина прибула з Вальсроду в хорошому

технічному стані й готова одразу працювати. Це вже четвертий автомобіль, який лікарня отримала від німецьких партнерів за час війни.

Міхаель Хааке підтримує Ковель десятиліттями. Але з початком повномасштабного вторгнення його допомога стала ще вагомшою – від техніки та гуманітарних вантажів до підтримки військових і медиків.

Міський голова Ігор Чайка подякував благодійникам за відданість і сміливість: «Ваш приїзд у такий непростий час – це більше, ніж жест підтримки. Це знак справжньої дружби. Обладнання, яке ви купуєте для наших воїнів, допомагає їм виконувати завдання і зберігати життя. Завдяки таким друзям ми значно впевненіше себе почуваємо».

Попереду у німецьких гостей ще багато зустрічей у Ковелі. Містятися особливо чекають і завжди раді бачити Міхаеля Хааке – щоб обійняти, подякувати, сказати тепле слово. Бо для міста він давно став людиною, яка творить добро не гучними заявами, а постійними справами.

Для Міхаеля Україна – не просто країна на карті. Це – люди, долі. Це місто, яке він називає рідним. Це – Ковель. ■

■ Про це говорять

Що спричинило зниження рівня води в «Оконських джерелах»?

Маневицька селищна рада дала роз'яснення щодо ситуації навколо цієї гідрологічної пам'ятки природи місцевого значення

Олена ВОЛИНЕЦЬ

У ньому, зокрема, зазначається, що до селищної ради не надходило клопотань від ТзОВ «НВЦ «Форель» щодо погодження на спеціальне водокористування та облаштування свердловин цього підприємства. Тим часом у осінній період 2025 року зафіксовано суттєве зниження витоку артезіанських вод, що викликало обґрунтоване занепокоєння жителів громади щодо зміни гідрологічного режиму пам'ятки природи...

З метою збереження природного об'єкта, на початку грудня 2025 року Маневицька селищна рада звернулася з клопотанням про встановлення можливих причин негативних змін (у тому числі шляхом проведення позапланової перевірки дотримання вимог природоохоронного законодавства) в межах повноважень до Камінь-Каширської районної державної адміністрації, управління екології та природних ресурсів Волинської обласної державної адміністрації, Регіонального офісу водних ресурсів у Волинській області, Державної екологічної інспекції у Волинській області.



Суттєве зниження витоку артезіанських вод викликало закономірне обурення жителів громади.

На підставі звернень селищної ради до Державної екологічної інспекції у Волинській області, 11 грудня 2025 року її фахівці провели огляд (обстеження) місця заподіяння шкоди навколишньому середовищу, в якому підтверджено факт зниження рівня води у водоймі. Акт Державної екологічної ін-

спекції у Волинській області та можливого впливу на гідрологічний режим пам'ятки природи...

Щодо інформації, наданої нещодавно Волинською обласною екологічною інспекцією, під час обстеження території встановлено, що рівень води у водоймі знизився орієнтовно на 0,4

джерел піднімаються над поверхнею води на висоту близько 0,15 – 0,20 м, що може вказувати на виснаження підземних водоносних горизонтів. Однією з імовірних причин такого явища, зі слів місцевих жителів, може бути несанкціоноване буріння свердловин для здійснення водопостачання каскаду ставків форелевого господарства ТзОВ «Науково-виробничий центр «Форель».

Всі отримані матеріали, повідомляють екологи, передано до правоохоронних органів. Наразі здійснюється збір інформації з метою підготовки документів для отримання згоди на проведення відповідної перевірки в межах чинного законодавства. ■

« Під час обстеження території встановлено, що рівень води у водоймі знизився орієнтовно на 0,4 – 0,5 м. »

спекції у Волинській області буде надіслано до Державної екологічної інспекції України з метою призначення наступної перевірки щодо використання глибинних свердловин підприємством

– 0,5 м. Свідчення цього – відсутність куполоподібних фонтанів, які раніше утворювалися під значним тиском підземних вод.

Також зафіксовано, що циліндричні конструкції

■ Добра справа



Велелюдним був фестиваль колядок та щедрівок.

Славили народження Сина Божого та долучилися до благодійності

Святкова різдвяна атмосфера панувала в Маневичах під час благодійного фестивалю колядок і щедрівок «Маневиччина колядує», який об'єднав громаду навколо спільних традицій, духовних цінностей та доброї справи

Олена ВОЛИНЕЦЬ

Захід зібрав дитячі та дорослі творчі колективи й небайдужих жителів громади, які прийшли розді-

лити радість Різдва Христового та підтримати українських захисників.

Слова вітань із новорічно-різдвяними святами та щирої вдячності українським

воїнам і благодійникам лунали від селищного голови Олександра Гаврилюка. Голова громади повідомив, що днями чергова допомога, зокрема засоби захисту та автомобіль від Маневицької громади, вирушить до наших захисників.

Під час фестивалю звучали автентичні й сучасні колядки та щедрівки, наповнені

щирими побажаннями миру, добра, злагоди й Божого благословення. Кожен виступ вирізнявся самобутністю, теплом і глибоким змістом, передаючи красу українських різдвяних традицій та незламність нашого народу.

Фестиваль був і благодійною акцією – відбувся збір коштів на підтримку Збройних Сил України. ■

Військові подякували любешівцям за підтримку

Бійці 13-го окремого десантно-штурмового батальйону висловили щире вдячність працівникам Любешівської селищної ради та передали на згадку свій бойовий прапор із підписами

Олена ВОЛИНЕЦЬ

Свого часу колектив за власні кошти придбав та передав коlesa до пікапа, який допомагає

нашим захисникам на фронті. В цьому підрозділі служить і боєць із Любешівщини.

Допомогою для фронту почався й новий 2026 рік. Цьо-



го разу для воїнів, які несуть службу на Запорізькому напрямку, працівники селищної ради за власні кошти закупили та передали зимові шини для авто. ■

■ Пульс тижня

Ветерани війни отримали сертифікати на житло

Їх вручили нещодавно голова Камінь-Каширської РВО Ольга Ващук

Богдана КАТЕРИНЧУК

«Н апередодні духовної днини – Різдва Христового – мала приємну нагоду зустрітися з нашими оборонцями. За дорученням і за сприяння начальника Волинської обласної військової адміністрації Івана Рудницького, вручила ветеранам сертифікати на отримання житла. Це стало можливим, завдяки рішенням Президента України Володимира Зеленського за підтримки Уряду, Міністерства у справах ветеранів та Європейського Союзу, в межах інструменту Ukraine Facility. Вручення сертифікатів – один із багатьох інструментів підтримки тих, хто відчув на собі горнило війни. Разом із цим, то – вияв нашої поваги та вдячності за подвиги в ім'я України», – повідомила на своїй офіційній фейсбук-сторінці голова Камінь-Каширської РВО Ольга Ващук.

Ольга Петрівна нагадала, що спільно з головами громад і управлінням з питань ветеранської політики райдержадміністрації практикуються різні механізми взаємодії з воїнами-крянями. В районі працюють фахівці із супроводу ветеранів і демобілізованих осіб. У медичних закладах функціонують центри ментального здоров'я та кабінети реабілітації. Керівництво Пенсійного фонду та Центрів зайнятості також «йдуть назустріч» у питаннях соціальних виплат, працевлаштування, професійного розвитку тощо.

До речі, протягом 2025 року вже 7 ветеранам війни Камінь-Каширського району вручено сертифікати для отримання грошової компенсації на придбання житла. ■

■ Фотофакт

Красуня з Литви служитиме у виправній колонії на Волині

Маневицька виправна колонія №42 отримала чотирилапого новачка

Богдана КАТЕРИНЧУК

Державна установа «Маневицька виправна колонія № 42» отримала важливе поповнення – до команди службових собак приєдналася ще одна бельгійська вівчарка породи малінуа.

Поповнення стало можливим завдяки багаторічній та результативній міжнародній співпраці Західного міжрегіонального управління з питань виконання кримінальних покарань Міністерства юстиції України з Балтійським кінологічним центром Литовської Республіки «Baltijos Kinologijos Centras K-9 GROUP».

Ця порода відома своєю винятковою витривалістю, високим рівнем інтелекту, швидкою реакцією та беззаперечною відданістю. ■



До команди службових собак приєдналася ще одна бельгійська вівчарка породи малінуа.

РЕКЛАМА

ОГОЛОШЕННЯ
ДЛЯ ВСІХ

Тел.: 066 82 47 160 – Водафон
– Viber, Telegram, WhatsApp;
096 77 31 037 – Київстар
(Пн,Вт,Пт, 10-17).

РІЗНЕ

- Продам жом, торфобрикет, щебін різних фракцій, пісок, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, гній. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел. 099 61 14 575, 097 34 43 386.
- Продам жом, торфобрикет, дрова, пісок, щебін різних фракцій (насіпом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, гній, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел. 099 33 74 034, 096 99 43 100.
- Продам торфобрикет, дрова рубані (твердої породи), пісок, щебін, відсів, керамзит, глину, чорнозем, цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в). Доставка. Надаю послуги мінівантажу-вачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел. 050 73 95 444, 067 45 02 527.
- ПИЛОМАТЕРІАЛИ ВІД ВИРОБНИКА! Вигідна ціна! Будматеріали: Дошки (обрізані, необрізані), балки, крокви, рейки монтажні. Столярні: Сухі дошки камерної сушки (сосна, вільха, ясен, клен та ін.). Додатково: Дрова (відходи виробництва). БЕЗ ПОСЕРЕДНИКІВ. ОРГАНІЗУЄМО ДОСТАВКУ (вартість розраховується індивідуально). Тел.: 066 29 45 953, 097 81 54 505.
- Продам прану овечу вовну. Тел. 095 628 19 92.

ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМИ

- Загублене посвідчення особи з інвалідністю 3 групи, серія Є № 061770 від 04.12.2024 р., видане на ім'я Карпюк Петро Олександрович, вважати недійсним.
- Загублену чіп-карту до цифрового тахографа (UAD 000000SCHUM000), дійсну до 25.07.2029 р., видану на ім'я Семенюк Владислав Едуардович, вважати недійсною.

АДВОКАТ

консультація
БЕЗПЛАТНО

099.413.00.54
viber.068.691.21.28

Свідоцтво ЗП 002973 від 21.06.2022р.

О часи, о звичаї!

Студент згвалтував
неповнолітню сусідку

За скоєне йому призначили 4 роки позбавлення волі та зобов'язали виплатити потерпілій 100 тисяч гривень моральної шкоди

Ліна ВОГОНЬ

Злочин стався 24 травня 2023 року у селі Свійчів Володимирського району. За даними слідства, обвинувачений запросив неповнолітню сусідку до себе в гості нібито на чай. Коли вони перебували в літній кухні, він силоміць схопив дівчину, кинув на диван, і попри опір та прохання зупинитися, згвалтував її.

Володимирський міський суд Волинської області встановив, що дівчина постраждала фізично та морально. Після інциденту вона змогла втекти та розповіла про подію рідним, які звернулися в поліцію.

Обвинувачений повністю визнав свою провину, розкався та заявив, що усвідомлює тяжкість вчиненого. Відомо, що на момент злочину він був студентом Регіонального професійного коледжу міста Володимир.

Суддя Андрій Каліщук визнав неповнолітнього волинянина винним у згвалтуванні (ч. 3 ст. 152 КК України) та призначив чотири роки позбавлення волі. Також його зобов'язали компенсувати потерпілій 100 тисяч гривень моральної шкоди. Вирок ще можна оскаржити в апеляційному суді. ■

Ще більше
новин із перцем
і неймовірних
історій – на сайті
volyn.com.ua
за QR-кодом –



Газетний серіал

Баба Параска і баба
Палажка з... Великої Груші

А фото колядників із господарями зробив дід Левко.

Закінчення.
Початок – на с. 16

Остап ЧЕРЕШНЯ (у співпраці
з Мурчиком-Копілотом)

З а вікном – ні душі. Лише десь далеко крукотав генератор. Напевно, у свата Івана, що завжди «в темі». А в хаті – лише спогади, мов павутиння на кутах: сірі, але з блиском.

– Я трохи припізналася. Бо мусила помолитися за

тим... тим молокососом!

– Пилипом! – хором сказали Параска й Палажка.

– Світла йому пам'ять, моему кумові Пилипу, – перекрестився Пилип.

– Та це ж було по честі, – відповіла Палажка, – хустинка, проводи в армію... А ти, як дитина – букет, пісня, та ще й жоржини з клубної клумби! Параска тоді аж засяяла!

– Бо я виграла! – кинула Параска, погладжуючи живіт (який вже давно не живіт, а

витагуючи з шафи старий Xiaomi з тріщиною.

– Слухай, – звернувся дід Левко, який саме грів пальці біля свічки, – а ти, Омеляне, так і не сказав: як ви з Параскою зійшлися? Бо я чув, що до Палажки ти ходив, як тінь на город.

У кімнаті зависла тиша.

– Ну, – буркнув Омелян, – не зійшлися ми з Паласкою, бо дискотека все змінила.

– А потім була пісня... – усміхнулася Параска. – Така хрипка, така рішуча... І я зрозуміла – то мій шанс. І взяла той букет, хоч і з пилікою.

– Любов у вас як генератор: гуде-гуде, але гріє, – підсумував дід Левко.

Мурчик перевернувся на бік і не відкривав очей, подумав: «Справжня любов – це не коли блищить. А коли ще й гріє. Навіть якщо з жоржинами і на фоні «Весни».

– То все минуло, – сказа-

« – А ти, Омеляне, як той павербанк. Завжди під рукою, але працюєш – тільки якщо тебе зарядять. »

душу Пилипа. Приснився він мені. Як тоді – в клубі. Пам'ятаєте... – почала Палажка, заходячи з порогу з двома баняками, – як ми на дискотечі Пилипа в армію проводжали?

Омелян зробив вигляд, що не чує. Але було пізно. Левко закашлявся від несподіванки.

– 1987-й... Магнітофон «Весна» дихав, як астматик після бігу. А ти, Омеляне, ревнував, як кіт у березні!

Мурчик, почувши слово «кіт», злегка прищулювався і перевів погляд.

«Ревнощі – як весняне «мяу»: гримить голосно, а закінчується біля теплого пледу», – занотував він.

– Бо вона ж поцілувала-ся! – вигукнув Омелян, – з

музей пиріжків), – а ти, Паласю, сама винна. Всі твої «традиції» й поцілунки коштували тобі першої любові!

– І дали мені справжню, – зітхнула Палажка. – Пилип...

Враз у двері загупали. Гурт дітей залетів у хату, наче рейд гуманітарки:

Коляд, коляд, колядниця!
Дайте трохи зарядиться!
А зарядка не така,
Дайте перехідника!

– Господи, – сміялась Параска, – що за часи: колядують іще й зарядку просять!

Діти не зупинялися: Павербанк цей ваш потужний, Прямо сильний, як Залужний!

– О, це вже високий рівень, – похвалив Омелян,

Усміхніться!

☺☺☺

Один чоловік звернувся до ворожки:

– Здається, мене моя дружина зраджує із сусідом!

– Діамантовий ти мій! Та як же можна зраджувати такого красеня?

– А ось я вчора прийшов із роботи, а жінки – немає. А сусід на балконі палить у трусах!

– Ну то й що? Багато хто палить на балконі в трусах...

– Так, але ж він палив на моєму балконі та в її трусах!

☺☺☺

– Цілю, я тебе благаю – давай розлучимося! У мене вже немає сил більше так жити!

– Ні, Яшо, вдовою взяв – вдовою і залишиш...

☺☺☺

– Лікарю, скільки разів на тиждень у моєму віці можна займатись сексом?

– запитує 75-річний чоловік.

– Два рази в неділю.

– Добре, у неділю – два рази... А в будній день скільки?

☺☺☺

– Софочко, дорога, ці котлети – точно свіжі?

– Їж, Марику, не бійся, у тебе все одно завтра – вихідний.

☺☺☺

Зустрічаються двоє друзів, один не одружений, другий – одружений. Другий питає:

– Ти чому не одружишся?

– Жінку шукаю трифазну.

– А це ще як?

– Щоби в гостях була –

красуня, на кухні – хазяйка, а в ліжку – повія.

За деякий час знову зустрічаються.

– Ну що, знайшов трифазну жінку?

– Та знайшов, тільки в неї зсув по фазі.

– ...?

– Вона в ліжку – хазяйка, на кухні – красуня, а в гостях – повія!

☺☺☺

Жінки – дуже хитрі: щоб не втрачати шкарпетки, вони прив'язали їх до трусів і назвали цю конструкцію колготками.

☺☺☺

Одеса. РАГС.

Шлюбна церемонія.

– Чи згодні ви,

Доро Абрамівно, взяти

Соломона Мойсе-

ла Палажка тихо. – Життя – воно ж не казка. То штахета впала, то курка межу перейшла, то чоловік на буряк не так подивився...

– Але ми жили, – додала Параска. – Сварились, мирились. Діти наші разом виростили, разом і повоювали.

– А тепер он – разом із колядками збирають донати, – сказала Палажка, витираючи очі. – І Пилип мій... він був героєм. З дискотекою в серці і з вірою в те, що любов – це не поцілунок під «Весну». А життя... з усім.

Мурчик поважно зіз на лаву, сів і дивився на Палажку прямо в очі. «У кожного має бути свій Пилип. Хоч би раз у житті. Навіть якщо він не повернеться – пам'ять про нього залишиться теплішою за будь-який обігрівач», – кіт знав, що далі занотує цю фразу.

Діти співали останню колядку: Старлінк, старлінк, старліночка, Зарядилась мобілочка.

Колядую, колядую –

В пункт незламності шурую!

І саме в цю мить – клац – лампочка на стелі блиснула. Світло повернулося.

– О! – вигукнув Омелян. – А я казав: Параска – як запаска. Спочатку дратує, а потім без неї ніяк.

– А ти, Омеляне, як той павербанк. Завжди під рукою, але працюєш – тільки якщо тебе зарядять.

Усі засміялися. Навіть лампочка мигнула ще раз – наче теж підтримала цей жарт.

– Левку, то яку новину ви хотіли сказати нам усім за різдвяним столом? – раптом згадала баба Параска.

– А... Я... Як це сказати... – зняквів завжди серйозний дядько Левко.

Мурчик підморгнув, притулювався до ноги Палажки і тихенько промурчав: «Найкращі історії – ті, що ще не закінчилися. Особливо на Різдво».

Далі буде... ■



«Оце так і любовні страсті у Великій Груші!»

йовича за чоловіка?

– Ні, я тут у фаті й весільній сукні просто так до вас прийшла постояти!..

☺☺☺

Син запитує в свого батька:

– Тату, а правда, що в Азії та на Кавказі чоловік не знає, хто його дружина, поки він не одружиться з нею?

– А це в будь-якій країні так, сину!

☺☺☺

– Чому ти плачеш, Фіро? – Я купила два лотерейні квитки і по першому виграла квартиру.

– Так радіти треба! То чого ж ти плачеш?

– А навіщо я другий квиток купувала?



■ Спорт

Хлопець із горохівського села – другий волейболіст України!

Дмитро Янчук в опитуванні переміг зіркового в Італії «луцького зятя» Дмитра Плотницького, але поступився 210-сантиметровому велетню з Львівщини Юрію Семенюку

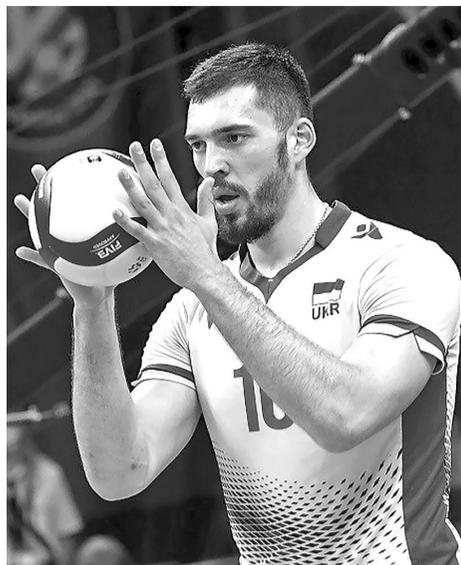
Петро ПАС

31-річний блокуючий польської «Варшави» і національної команди України Юрій Семенюк став найкращим гравцем України 2025 року. Такі підсумки Референдуму, проведеного спільно Федерацією волейболу України і Sport.ua.

В опитуванні взяла участь рекордна кількість голосувальників – загалом 100: по 25 відомих експертів, тренерів і капітанів національних збірних та клубів Супер-, вищої і першої ліг чемпіонату України, а також журналістів, які висвітлюють волейбольну тематику.

ТОП-6 ЗАГАЛЬНОГО ПІДСУМКУ ГОЛОСУВАННЯ ЗА НАЙКРАЩОГО ВОЛЕЙБОЛІСТА УКРАЇНИ-2025:

- 1. Юрій Семенюк** («Варшава», Польща) – **225 очок** (29 перших місць – 23 других – 11 третіх).
 - 2. Дмитро Янчук** («Епіцентр-Подільяни» / «Панатінаїкос», Греція) – **176** (21 – 12 – 15) + 20 очок від уболівальників.
 - 3. Василь Тупчий** («Барком-Кажани») – **176** (16 – 23 – 17) + 10.
 - 4. Олег Плотницький** («Перуджа», Італія) – **148** (17 – 10 – 2) + 30.
 - 5. Віталій Щитков** («Епіцентр-Подільяни») – **59** (5 – 8 – 10).
 - 6. Олександр Бойко** («Епіцентр-Подільяни») – **24** (1 – 4 – 7).
- Юрій Семенюк провів гарний 2025-й. Його «Варшава» попередній сезон польської Плюс-Ліги завершила на третьому місці, а в поточному ділить лідерство з «Любліном». У прем'єрній для клубу Лізі чемпіонів «Варшава» дійшла до чвертьфіналу, де поступилася



31-річний капітан національної збірної України Юрій Семенюк вдруге поспіль став найкращим гравцем країни.



Уродженець Волині Дмитро Янчук «горів» сам на майданчику і «запалював» своїх партнерів.

на «золотому» тай-брейку турецькому «Галкбанку». А влітку Семенюк став головною зіркою збірної України в першій у її історії Лізі націй. Наша команда зупинилася в кроці від плей-оф, ставши дев'ятою, а капітан за статистикою став найкращим блокуючим турніру.

привівши свій «Панатінаїкос» до перемоги 3:0 (25:22, 25:17, 25:21), де сам набрав вражаючі 16 очок – 12 в атаці та 4 ейси, показавши феноменальну ефективність 86% реалізації атак.

Дмитро Янчук є ключовим гравцем та топ-бомбардиром збірної України,

У серпні 2025 року волинянин Дмитро Янчук перейшов до грецького топ-клубу «Панатінаїкос».

До речі, 26-річний уродженець села Озерці Луцького району Волині Дмитро Янчук переміг в цьому опитуванні серед журналістів.

Перед тим Дмитро Янчук був визнаний MVP Суперліги сезону 2024/2025, виступаючи за клуб «Епіцентр-Подільяни» (Городок, Хмельницька область). У серпні 2025 року перейшов до грецького топ-клубу «Панатінаїкос». У листопаді 2025 року став головним героєм переможного «грецького дербі» між «Панатінаїкосом» та «Олімпіакосом»,

зокрема в Лізі націй 2025 року, де він повторив національний рекорд Іллі Ковальова за очками в одному матчі, здобувши 25 пунктів у грі проти чемпіона світу – Італії (2:3).

НАЙКРАЩІ ВОЛЕЙБОЛІСТИ УКРАЇНИ:

- 2003** – Сергій Шавинський.
- 2022** – Олег Плотницький.
- 2023** – Олег Плотницький.
- 2024** – Юрій Семенюк.
- 2025** – Юрій Семенюк.

■ Любов – зла!

Викрала в співмешканця золотий ланцюжок з іконкою

Загалом жінка поцупила в знайомого цінностей на 124 тисячі гривень і постала перед судом. Доказ її винуватості чоловік заскринив у месенджері

Ігор БУГ

Як інформує інтернет-видання «БУГ» із посиланням на рішення Нововолинського міського суду, під час судового засідання чоловік детально розповів про події лютого 2025-го року. Він на початку місяця виїхав до Республіки Польща у справах. Повернувшись додому через два тижні, нововолинець виявив зникнення найціннішого – золотого ланцюжка з іконкою. Для нього ці речі мали не стільки матеріальну, скільки духовну цінність: ланцюжок був пам'яттю про покійну матір.

Першою під підозру потрапила знайома чоловіка, адже вона була єдиною особою, яка мала доступ до квартири під час його відсутності. Реакція жінки була передбачуваною: категоричне заперечення та поради «краще пошукати вдома». Потерпілий кілька



Для потерпілого ці речі мали не стільки матеріальну, як духовну цінність: ланцюжок був пам'яттю про покійну матір.

У стані алкогольного сп'яніння жінка надіслала повідомлення з шокуючою пропозицією: вона назве місцеперебування золота, якщо чоловік перерахує їй 100 000 гривень.

днів ретельно перевіряв кожен куточок квартири, сподіваючись на помилку, але марно.

Істина почала спливати на поверхню під час переписки в месенджерах. Перебуваючи, за словами потер-

пілого, в стані алкогольного сп'яніння, жінка надіслала повідомлення з шокуючою пропозицією: вона назве місцеперебування золота, якщо той перерахує їй 100 000 гривень.

Усвідомивши, що написала зайвого, жінка видалила переписку за лічені хвилини, проте чоловік виявився спритнішим і встиг зробити скріншоти, які стали ключовим доказом у справі.

Після звернення до поліції прикраси знайшли в одному з ломбардів у Волюмирі. Щоб повернути сімейну реліквію, потерпілому довелося позичити в знайомих 100 000 гривень і фактично викупити власне майно в присутності самої ж обвинуваченої.

Хоча згодом жінка передала чоловіку певну суму грошей, потерпілий наголосив у суді, що ці кошти він розцінює не як відшкодування за крадіжку, а як повернення старих боргів.

Попри те, що захист намагався представити стосунки пари як спільне проживання, чоловік це категорично заперечив, назвавши їх суто дружніми.

Суд офіційно визнав жінку винною в крадіжці, вчиненій в умовах воєнного стану. Їй призначили 5 років в'язниці. Втім, жінку не посадять за ґрати прямо зараз. Їй дали випробувальний термін – 1 рік і 6 місяців. ■

■ Увага, конкурс!

Віггадайте, що ми сьогодні заховали?

І отримаєте спеціальний приз

Грицько ГАРБУЗ

Принцип нашої інтелектуальної вікторини нагадує «чорний ящик» із популярної гри «Що? Де? Коли?». Тільки предмет чи зображення людини ми ховаємо в гарбуз (від початку повномасштабного вторгнення нелюдей-москалів наш добрий-предобрий гарбуз перетворився на грізний гранатобуз).

Умова – найпростіша: хто перший надішле правильну відповідь, той і стане переможцем та отримає спецприз.

А прізвища всіх наших переможців ви зможете знайти на фейсбук-сторінці Грицька Гарбуза, куди можна одразу перейти за цим QR-кодом:



«ЗИМОВИЙ СПЕЦГРАНАТОБУЗ»-1-2026

Сьогодні ми заховали від вас два предмети, які дуже схожі між собою, але символізують протилежності. Їхні «брати» є у вашому телефоні і ви часто їх використовуєте. А ці предмети, до речі, є символами одного закладу, який точно є в кожному обласному центрі України.

Асоціативний ряд із предметами: «віяло», «20 гривень», «Сто тисяч», «ритуальні танці перед полюванням», «рушниця», «Бетмен», «в слюзах, як в жемчугах, мій сміх», «штори», «стан», «плічка», «руки», «Соня Кошкіна», «пальто»...

Умова – найпростіша: хто перший надішле правильну відповідь, той і стане переможцем та отримає спецприз.

Що знаходиться у гранатобузі?

Слово-відповідь треба надіслати до 15 січня 2026 року (включно) тільки у вигляді повідомлення на телеграм-номер Грицька Гарбуза: **066 133 86 88**, обов'язково вказати після слова-відповіді у дужках ще й своє ім'я, прізвище і регіон, який представляєте (наприклад: «Міндичгейт» (Валерій Залужний, Житомирщина)). Приємних вам пошуків без повітряних тривог! І переможного України 2026 року! ■

РЕКЛАМА

ПИЛОМАТЕРІАЛИ ВІД ВИРОБНИКА!

ВИГІДНА ЦІНА!

Будматеріали. Дошки (обрізні, необрізні), балки, крокви, рейки монтажні.

Столярні. Сухі дошки камерної сушки (сосна, вільха, ясен, клен та ін.).

Додатково. Дрова (відходи виробництва). БЕЗ ПОСЕРЕДНИКІВ. ОРГАНІЗУЄМО ДОСТАВКУ (вартість розраховується індивідуально).

Тел.: 066 29 45 953, 097 81 54 505

АДВОКАТ

Пенсіонером з 2020 року – можливий ПЕРЕРАХУНОК.

ТЕЛ. 099 - 330 - 89 - 88

ПП БУРМАКА Н.П.
10, 17, 24 січня.

ефективне лікування від АЛКОГОЛЬНОЇ ЗАЛЕЖНОСТІ, ТЮТЮНОПАЛІННЯ, ЗАЙВОЇ ВАГИ, НАРКОМАНІЇ ТА ІГРОМАНІЇ

лікування - анонімно www.nadiya.com.ua

м. Луцьк, пр. Волі, 6 (Федерація профспілок): тел. (0332) 75-11-75, (0332) 20-05-55, моб. 095-808-20-53, 098-388-88-36; м. Рівне: (0362) 43-57-58

Центральний офіс: Черкаси, вул. В. Ложешнікова, 1/1 (0472) 63-16-16, 63-25-28

Працюємо за попереднім записом. Ліц. АВ №539362 МОЗУ від 22.04.10

ЧЕТВЕР, 8 СІЧНЯ

1+1
6.30 "Міняю жінку"
8.40, 1.40 "Одруження наосліп" **12.00** Комедія
 "Моя улюблена Страшко" **14.00**
 "Учениця мольфара" **18.00, 19.00, 20.00, 21.00**
 Мелодрама "Ніхто не ідеальний" **22.00, 22.55, 23.50, 0.45** Драма
 "Хороший лікар 4" **4.50**
 "Життя відомих людей"

K-1
2.00 "Дай лапу" **3.30**
 "Так не буває" **6.10, 23.30** "Інший світ" **9.00, 10.00** Т/с "Мисливці за реліквіями 3 сезон."
10.45, 18.00, 20.40
 "Камон з Узол і Манько" **12.25** "Світ_огляд за Машею Себовою" **14.00, 15.50** "Орел і Решка. Дайджест" **15.00**
 "Пригоди з Яною Метьолкіною" **16.20, 17.00** Т/с "Мисливці за реліквіями" **20.00**
 "Андрій подорожує" **22.10** "Пізнати світ з Бедняковим"

5 КАНАЛ
6.15, 7.00 Гра долі **8.00**
 Час новин. Підсумки дня (Повтор) **9.00**
 Хвилина мовчання **9.01, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00** Час новин **9.30, 10.15, 11.15, 12.35, 13.20, 14.15, 15.30, 16.15, 17.20, 18.20, 19.30, 0.45, 1.50, 3.45, 4.50**
 Марафон "Незламна країна" **14.40** Серед нас **20.00** ТРО Медіа **21.45**
 Легендарні воїни **22.45**
 Новини ВВС **23.00** Час новин. Підсумки дня **23.50** Історія дронів **0.00, 3.00** Час новин (Повтор)

2+2
6.00, 4.50 "Джедаї" **7.10, 9.55** Т/с "Касл" **11.45, 1.45** "Загублений світ" **15.45** Х/ф "Міцний горішок-3: Відплата" **18.05, 23.50** Х/ф "Рембо 2" **20.00** Х/ф "Рембо 3" **22.00** Х/ф "Малена"

ЕСПРЕСО TV

0.00, 10.00, 18.15, 23.00 Коментар з Антоном Борковським **1.00, 5.10, 13.05, 14.10, 20.15** Вердикт з Сергієм Руденком **2.45** Інформаційний марафон **3.40**
 Європейці з Лесею Вакулюк **4.40** Судовий контроль з Тетяною Шустровою **4.55, 15.45** Жінки на війні **7.00, 8.00, 12.05, 14.00, 15.00, 18.00** НОВИНИ **7.10, 8.10, 9.01** Інформаційний ранок **9.00** Хвилина мовчання **12.30** Розмовна студія **15.10** Донбас Реаліі **16.00** Відбудова **17.00** Союзники з Марією Золкіною **20.00** ВВС Україна **22.00** Євроінтеграція з Юрієм Фізером

МЕГА

6.00 Шість соток **7.50** Удачний проєкт **9.15, 1.20** Правда життя **10.15, 16.40** Таємниці світу **11.15** Хижа Колумбія **12.15, 19.50** Дике виживання **13.20** Код доступу **13.50** Містичні історії **17.50** Рибальська експедиція в Амазонії **21.50** У пошуках знань **23.40** Слідами великих письменників **2.50** Останній день диктатора

СТБ

3.10, 6.10, 23.45 Т/с "Місячне сяйво" **4.30, 10.55, 20.00** Т/с "К.О.Д." **12.35** Т/с "Ми більше ніж я" **16.25** Т/с "Спіймати Кайдаша" **21.50** Т/с "Водна поліція"

ENTER-ФІЛЬМ

6.00 Спеціальні репортажі Валерії Мікульської **6.30** "Україна вражає" **7.20, 17.00** Т/с "Комісар Рекс" **9.00, 1.00** "Корисні поради" **9.30** "Телемагазин" **12.30, 0.30** "Зіркові долі" **13.00, 0.00** "Скептик" **14.00** "Правда життя" **14.30, 23.00** "Таємниці світу" **15.00, 21.00** Т/с "Мисливці за головами" **1.30** "Квадратний метр" **2.30** "Україна: забута історія" **3.00** "Єдині новини"

НОВИЙ КАНАЛ

3.35 Знають навіть діти **4.15** Екси **5.55** Азійський чекс-ін **7.55** Т/с "Надприродне" **10.15** Хто зверху? **14.05** М/ф "Монстри на канікулах" **15.40** М/ф "Монстри на канікулах 2" **17.15** Х/ф "Будь моєю нареченою" **19.00** Х/ф "Вітаємо у джунглях"

БІГУДІ ТБ

6.00 Телемагазин **7.30, 4.30** Сімейні мелодрами **13.50, 22.40** Говорить Україна **18.00** Т/с "Мама" **20.00** Т/с "Дикий" **0.40** Т/с "Щоденники темного" **2.10** Т/с "Хостел"

П'ЯТНИЦЯ, 9 СІЧНЯ

1+1
6.30, 8.40 "Міняю жінку" **12.15** Бойовик "Швидкість" **14.30** Бойовик "Швидкість 2: круїз під контролем" **17.00** Бойовик "Форсаж" **19.00** Бойовик "Подвійний форсаж" **21.00** Бойовик "Потрійний форсаж: токійський дрефт" **23.10** Бойовик "Форсаж 4" **1.10** "Світ наживоріт"

K-1
2.00 "Дай лапу" **4.00**
 "Так не буває" **6.35, 23.20** "Інший світ" **9.00, 10.00** Т/с "Мисливці за реліквіями 1 сезон." **10.40, 18.00, 20.25** "Камон з Узол і Манько" **13.00**
 "Світ_огляд за Машею Себовою" **14.25, 15.35**
 "Орел і Решка. Дайджест" **15.00**
 "Пригоди з Яною Метьолкіною" **16.10, 17.00** Т/с "Мисливці за реліквіями" **20.00**
 "Андрій подорожує" **21.50**
 "Пізнати світ з Бедняковим"

5 КАНАЛ
6.10, 7.05 Гра долі **7.00**
 Натхнення **8.00** Час новин. Підсумки дня (Повтор) **8.45** Пугівник прочанина **9.00** Хвилина мовчання **9.01, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00** Час новин **9.30, 10.15, 11.15, 12.35, 13.20, 14.15, 15.30, 16.15, 17.30, 18.20, 19.40, 0.45, 1.50, 3.45, 4.50** Марафон "Незламна країна" **14.40, 23.45** Серед нас **20.00**
 Завтра сьогодні **20.30** Український свідок **21.45** Євромакс **22.15** ТРО Медіа **22.45** Новини ВВС **23.00** Час новин. Підсумки дня **0.00, 3.00** Час новин (Повтор)

2+2
6.00, 4.30 "Джедаї" **6.55, 9.30** Т/с "Касл" **11.15, 3.00** "Загублений світ" **15.05** Х/ф "Міцний горішок: Гарний день, аби померти" **17.00, 1.15** Х/ф "Рембо 3" **19.00** Х/ф "Президент Літколн: Мисливець на вампірів" **21.00** Х/ф "Красунчик Джонні" **22.50** Х/ф "Основний інстинкт"

XSPORT
6.00 Спортивна риболовля. Чемпіонат України з лову хижака з човна **6.35** Більярд. Чемпіонат України "Вільна піраміда з продовженням". Чоловіки. 1/8 фіналу **7.45** Більярд. Чемпіонат України "Вільна піраміда з продовженням". Чоловіки. Півфінал **9.10, 10.55, 12.00** Телемагазин **10.40** Бокс **11.40** Змішані єдиноборства **17.55** Волейбол. Суперліга. Чоловіки. Пряма трансляція **20.00** Змішані єдиноборства. Hard Combat: К-комбат та бої 2х **22.00** Х/ф "Червона скрипка" **0.25** Бодібілдинг. Відкритий чемпіонат України WABVA **1.15** Змішані єдиноборства. WGFC **3.00** Інформаційний марафон

ЕСПРЕСО TV

0.00, 10.00, 18.15, 23.00 Коментар з Антоном Борковським **1.00, 5.10, 13.05, 14.10, 20.15** Вердикт з Сергієм Руденком **2.45** Євроінтеграція з Юрієм Фізером **3.40** Інформаційний марафон **4.40** Хроніки інформаційної війни **7.00, 8.00, 12.05, 14.00, 15.00, 18.00** НОВИНИ **7.10, 8.10, 9.01** Інформаційний ранок **9.00** Хвилина мовчання **12.30** Розмовна студія **15.10** Крим Реаліі **15.45** Жінки на війні **16.00, 22.00** Центр Європи **17.00** Студія Захід з Антоном Борковським **20.00** ВВС Україна

МЕГА

6.00 Шість соток **7.50** Удачний проєкт **9.15, 1.20** Правда життя **10.15, 16.40** Таємниці світу **11.15** Хижа Колумбія **12.15, 19.50** Дике виживання **13.20** Код доступу **13.50** Містичні історії **17.50** Рибальська експедиція в Амазонії **21.50** У пошуках знань **23.40** Слідами великих письменників **2.50** Скептик

ТЕТ

6.00, 1.35 Найкраща оселя **7.00** Місія впоратися **7.30** М/ф "Озі: голос лісу" **9.10** Х/ф "Бетховен 3" **10.55** Х/ф "Бетховен 4" **12.40** Х/ф "Бетховен 5" **14.25** Х/ф "Великий" **16.15** Х/ф "Відпустка наосліп" **18.15** Х/ф "Янголи Чарлі" **20.00** Х/ф "Янголи Чарлі: Повна потужність" **22.00** Х/ф "Велика прогулянка" **0.00** Розсміши коміка **2.25, 4.05** Панянка-селянка **3.15** Він готує, вона керує **4.55** Близьче до зірок

НТН

6.00, 17.30 "Речдок" **9.20, 1.05** "Випадковий свідок" **10.45, 23.30** Т/с "Елементарно" **12.25, 19.20** Т/с "Гаваї 5.0" **14.00, 21.00** Т/с "NCIS: Полювання на вбивцю" **16.30** "Речдок. Велика справа" **2.00** "Історія війни. Гвардія Наступу" **2.45** "Історія війни. Метро" **3.30** "Історія війни. Запах Ізюма" **4.15** "Історія війни. Танок скорботи"

ICTV2

3.00, 7.00 Антизомбі **3.45** Т/с "Відділ 44" **5.15** Служба розшуку дітей **5.20** Громадянська оборона **6.00** Офіційне пограбування **7.50** Т/с "Майор Сковорода" **10.30** Т/с "Слідаки" **14.45** Х/ф "Гарячі голови" **16.20** Х/ф "Гарячі голови 2" **18.00, 1.35** На трьох **19.00, 0.10** Дизель Шоу **0.00** Звернення Президента України **2.05** Т/с "Два з половиною чоловіки"

НОВИЙ КАНАЛ

3.20 Знають навіть діти **3.50** Екси **5.20** Азійський чекс-ін **8.45** € питання **9.45** Хто зверху? **11.45** М/ф "Монстри на канікулах 3" **13.25** М/ф "Монстри на канікулах: Трансформація" **15.00** Х/ф "Зубна фея" **16.55** Х/ф "Дикий, дикий Вест" **19.00** Х/ф "Сусіди на стромі" **20.55** Х/ф "Війна" **22.55, 0.10** Х/ф "Легенда Гю Гласса" **0.00** Звернення Президента **1.55** Аферисти в сітях **2.40** Розкажи історію

БІГУДІ ТБ

6.00 Телемагазин **7.30, 4.30** Сімейні мелодрами **13.50, 22.40** Говорить Україна **18.00** Т/с "Мама" **20.00** Т/с "Дикий" **0.40** Т/с "Щоденники темного" **2.10** Т/с "Хостел"

СУБОТА, 10 СІЧНЯ

1+1
7.00, 0.50 "Світ наживоріт" **13.15** Х/ф "Воду слонам!" **15.30** Х/ф "Ми купили зоопарк" **18.00** "Світ наживоріт. Україна" **19.00, 21.00** "Вечірній квартал" **23.00** "Клуб 1% 2"

K-1
2.00 "Крафтові мандри з Євгеном Синельниковим-2" **4.00** "Інший світ" **7.35** "Пізнати світ з Бедняковим" **8.50, 9.40, 10.30, 11.20** Т/с "Мисливці за реліквіями 1 сезон." **12.10** "Орел і Решка. Дайджест" **13.00** "Андрій подорожує" **14.45** "Світ_огляд за Машею Себовою" **17.15, 0.05** "Орел і Решка. Курортний сезон (укр)" **20.00** "Камон 2 з Узол і Манько"

5 КАНАЛ
6.00, 7.05 Гра долі **8.00** Час новин. Підсумки дня (Повтор) **8.50** Натхнення **9.00** Хвилина мовчання **9.01, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 15.00, 16.00, 18.00, 19.00, 21.00** Час новин **9.20, 10.15, 18.20, 0.45, 1.50, 3.45, 4.50** Марафон "Незламна країна" **11.15, 11.35** Машина часу **12.30, 19.20** Легендарні воїни **13.15** Завтра сьогодні **13.40, 14.30, 23.35** Серед нас **14.00** Євромакс **15.30, 21.35** Невигадані історії **16.15** Д/ф **20.00** Рандеву **23.00** Час новин. Підсумки дня **0.00, 3.00** Час новин (Повтор)

2+2
6.00, 5.10 "Джедаї" **8.05, 3.40** "Загублений світ" **12.00** Х/ф "Неймовірний" **14.20** Х/ф "Джек Райан: Теорія хаосу" **16.20** Х/ф "Міцний горішок -4" **19.00** Х/ф "Завтра не помере ніколи" **21.15** Х/ф "І цілого світу замало" **23.55** Х/ф "Чорний дощ" **2.15** Х/ф "Малена"

ЕСПРЕСО TV
0.00 Коментар з Антоном Борковським **1.00, 6.00** Вердикт з Сергієм Руденком **2.45, 13.00, 22.00** Студія Захід з Антоном Борковським **3.40, 15.10** Хроніки інформаційної війни **4.10, 10.05, 11.05, 12.15, 14.05, 17.00** Інформаційний марафон **5.05, 8.00** Євроінтеграція з Юрієм Фізером **9.00** Хвилина мовчання **9.01** Історія зі смаком, в.2 **9.40, 15.45** Жінки на війні **10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00** НОВИНИ **15.05** France **24 16.00** Люди-мости **19.00, 23.00** Суботній політклуб **21.00** Реальний фронт **21.30** Донбас Реаліі

MEGA

5.50 Шість соток **8.00** Удачний проєкт **9.00, 1.40** Україна: забута історія **9.50** Таємниці світу **11.50, 23.00** Містичні історії **14.30** Хижа Індонезія **17.30** Музика у світі тварин **18.30** Райдужні пташки **19.30** Мисливець і жертва **22.25** Містика: Безтілесні **0.50** Королі Франції **2.20** Скептик

СТБ

3.15 Т/с "Водна поліція" **11.05** Т/с "Впізнай мене" **19.00** Т/с "Формула частя" **22.25** Х/ф "Гравітація 3А" **0.05** Х/ф "Остін Паверс: Шпигун, який мене звабив" **2.05** Х/ф "Остін Паверс: Голдмембер"

ICTV2

3.00, 0.35 Т/с "Два з половиною чоловіки" **3.30, 2.15** Т/с "Відділ 44" **5.00** Т/с "Юрчишини" **6.25** На трьох **7.50** Дизель Шоу Дайджест **11.00** Х/ф "Бурштинові копії" **12.55** Х/ф "Мачо і ботан" **14.55** Х/ф "Мачо і ботан 2" **17.00** Х/ф "Робот Чаппі" **19.10** Х/ф "Реальна сталь" **21.45, 0.10** Х/ф "Трансформери: Останній лицар" **0.00** Звернення Президента України

НОВИЙ КАНАЛ

3.30 Знають навіть діти **4.10** Екси **5.45** Однією правою **7.50** Іжа України **10.55** М/ф "Ваяна" **12.50** М/ф "Як приборкати дракона 2" **14.50** М/ф "Як приборкати дракона 3: Прихований світ" **16.45** Х/ф "Джуманджи: Наступний рівень" **19.00** Х/ф "Мисливець на монстрів" **20.55** Х/ф "Я у загублених землях" **22.45, 0.10** Х/ф "Війна" **0.00** Звернення Президента **0.50** Х/ф

БІГУДІ ТБ

6.00, 4.30 Сімейні мелодрами **6.30, 22.40** Говорить Україна **12.45** Т/с "Заборонений плід" **18.00** Т/с "Мама" **20.00** Т/с "Дикий" **0.40** Т/с "Щоденники темного" **2.10** Т/с "Хостел"

НЕДІЛЯ, 11 СІЧНЯ

1+1
6.30, 0.40 "Світ наживоріт" **14.55** Бойовик "Подвійний форсаж" **17.00** Бойовик "Потрійний форсаж: токійський дрефт" **19.00** Бойовик "Форсаж 4" **21.00** "Клуб 1% 2" **23.00** "Музична платформа" **3.15** "Одруження наосліп" **5.20** "Життя відомих людей"

K-1
2.00 "Крафтові мандри з Євгеном Синельниковим-2" **3.50** "Інший світ" **7.10** "Пізнати світ з Бедняковим" **8.50, 9.40, 10.30, 11.20** Т/с "Мисливці за реліквіями 1 сезон." **12.30, 12.10** "Орел і Решка. Дайджест" **13.00** "Андрій подорожує" **14.00** "Світ_огляд за Машею Себовою" **16.35, 22.25** "Орел і Решка. Курортний сезон (укр)" **20.00** "Камон 2 з Узол і Манько" **1.40** "Дай лапу"

5 КАНАЛ
6.00, 7.05 Гра долі **8.00** Час новин. Підсумки дня (Повтор) **8.50** Натхнення **9.00** Хвилина мовчання **9.01, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00** Час новин **9.20** Наживо: Божевистна літургія ПЦУ **11.30, 12.30, 18.20, 0.45, 1.50, 3.45, 4.50** Марафон "Незламна країна" **13.20** Невигадані історії **14.10, 14.30, 21.35** Машина часу **15.20** Дайджест **16.00** Рандеву **17.15** Д/ф **19.30, 22.00** Д/ф "Окупація" **23.00** Час новин. Підсумки дня **23.35** Серед нас **0.00, 3.00** Час новин (Повтор)

2+2
6.00, 4.35 "Джедаї" **8.35** "Загублений світ" **13.35** Х/ф "Перлини дракона: Еволюція" **15.05** Х/ф "Міцний горішок: Гарний день, аби померти" **17.00** Х/ф "Джек Райан: Теорія хаосу" **19.00** Х/ф "Помри, але не зараз" **21.40** Х/ф "Казино "Рояль" **0.35** Х/ф "Імперія вовків" **2.35** Х/ф "Основний інстинкт"

ЕСПРЕСО TV
0.00, 3.00, 7.00, 19.30 Суботній політклуб **1.00** Подкаст ФМ Галичина **1.30** Євроінтеграція з Юрієм Фізером **2.30, 9.30, 19.00** Хроніки інформаційної війни **4.45, 13.45** Судовий контроль з Тетяною Шустровою **5.00** Донбас Реаліі **5.30** Реальний фронт з Тарасом Березовцем **6.00** Студія Захід з Антоном Борковським **9.00** Хвилина мовчання **9.01** Крим Реаліі **10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00** НОВИНИ **10.05, 11.05, 12.05, 14.05, 15.05, 17.00** Інформаційний марафон **13.05** Реальний фронт **16.00, 23.00** Європейці з Лесею Вакулюк **21.30** Близько політики, близько світу **22.00** «ДНК Міста»

MEGA

■ **Радуйся, земле!**

А сценарій, як колядувати і збирати донати для ЗСУ, узгоджували із... штучним інтелектом



Ось вони – організатори новорічного дива в луцькому дворі на проспекті Президента Грушевського.

31 грудня, у день преподобної Меланії, за лічені години до Нового року мешканці п'ятиповерхівок на проспекті Грушевського, 18 та 20 отримали справжній сюрприз

Ольга ГЕРАСИМЮК, вчителька ліцею № 15, м. Луцьк

Просто у двір завітала весела, гучна ватага щедрувальників! Юнаки та юнки з луцьких ліцеїв № 4, № 9, № 15 та Волинського медичного інституту принесли з собою дух справжнього українського свята. Протягом двадцяти хвилин вони не просто розважали глядачів дзвінкими щедрівками та жартівливими імпровізаціями, а й дарували надію та щирі побажання на

прийдешній 2026 рік. У такий яскравий спосіб молодь відродила давні традиції «Водіння Кози» та Меланки. Але головна мета була ще важливішою: допомогти закрити актуальний збір на потреби наших захисників. За вечір вони нащедрували чималу суму. Оприлюднювати її діти відмовилися, адже, як відомо, добрі справи люблять тишу. Ініціаторками цього феєричного дійства стали подруги: Вікторія Крикун (вона ж «Циганка») та Аліна Цісар

(«Циган»). Друзі дівчат із захватом підтримали ідею. Кажуть, сценарій писали гуртом – і не приховують, що допомагав навіть сучасний штучний інтелект! Цікавий

завзято, що «Ангел» аплодував крилами, «Ведмідь» врятував «Козу», аби на українських полях завжди родило жито. І як «Чортиця» не намагалася додати інтриги, усе

«**За вечір вони нащедрували чималу суму. Оприлюднювати її діти відмовилися, адже, як відомо, добрі справи люблять тишу.**»

факт: роль Меланки блискуче виконала дівчина на ім'я Емілія. Фольклорні різдвяно-новорічні персонажі буквально запалювали! «Смерть» цього вечора забирала лише смутку, «Бабуся» танцювала так

завершилося всесвітньо відомим «Щедриком» Миколи Леонтовича. **Це було не просто новорічне дійство, а нагадування про силу наших традицій, єдність молоді та віру в Перемогу!**

■ **Для душі**

Лист моїм онукам...

Мої найдорожчі, коли я сідаю писати ці рядки, серце переповнює любов – така глибока й тиха, яку може дати лише Бог

Ви – моя відповідь на молитви, моє живе благословення, доказ того, що Божа доброта переходить від покоління до покоління. Хочу, щоб ви знали: я люблю вас щиро, сильно й завжди з молитвою

дні обов'язково будуть – тримайтеся Його. Не своїх емоцій, не чужого схвалення, не грошей і не успіху. Лише Ісус ніколи не змінюється, не зраджує і не залишає.

2. Ваша справжня сутність – у Христі. Світ навішуватиме ярлики. Але пам'ятайте: ви – не те, що робите, не те, як виглядаєте, і не те, що про вас говорять. Ви – Божі діти, створені дивовижно і з любов'ю, викуплені благодаттю й покликані до свого шляху.

3. Говоріть із Богом про все. Не буває занадто багато молитви, занадто важкого тягаря чи занадто темної провини. Ідіть до Нього. Він слухає. Він любить. І Він уже все знає.

4. Любіть так, як любив Ісус. Прощайте швидко. Будьте милосердними. Служіть, не чекаючи подяки. Нехай у вас люди бачать світло Христа – у світі, який так його потребує.

5. Збирайте скарби на небі. Світ спокушатиме гнатися за статуєм, речами й визнанням. Але справ-

жня радість – у близькості з Ісусом. Вкладайте життя в те, що не зникає: віру, родину, людей і вічність.

6. Я молюся за вас щодня. Прошу, щоб ви впізнавали голос Доброго Пастиря. Щоб Його Слово жило у вашому серці. Щоб ви йшли шляхом чистоти й смирення. Щоб були світлом у темряві й посудиною Його любові.

7. Ніколи не забувайте: ви – частина більшої історії. Бог поставив вас саме в цей час і в цьому місці не випадково. У Нього є для вас плани – плани надії й майбутнього (Єремії 29:11). Ідіть сміливо у своє покликання. Навіть коли мене вже не буде поруч, мої молитви все одно піднімуться до Неба за вас. Я проживу своє життя, доручаючи ваші імена Тому, Хто тримає все у Своїх руках. Тож не бійтеся, мої любі. Ідіть за Ісусом. Довіряйте Йому. І пам'ятайте: я люблю вас понад все – але Його любов ще більша.

Назавжди в Його благодаті, Ваша бабуся.

zyttia.org ■

■ **Судоку**

ЗАПОВНІТЬ ПОРОЖНІ КЛІТИНКИ ТАК, ЩОБ В КОЖНОМУ РЯДКУ, СТОВПЧИКУ І КВАДРАТІ 3x3 БУЛИ ЦИФРИ ВІД 1 ДО 9 ПО ОДНОМУ РАЗУ.

5		8						9
			5	1	6	7		
				3	5	4		
	5		8					2
7		3						
3	6	5		4	1			
					4	8	3	
	8	3	4	5				
1						7		

Відповіді на судоку за 24 грудня.

4	6	3	8	1	5	9	7	2
2	1	9	4	6	7	8	5	3
7	8	5	3	9	2	1	6	4
8	9	1	5	7	3	4	2	6
3	4	6	2	8	1	5	9	7
5	2	7	6	4	9	3	8	1
9	3	8	1	2	6	7	4	5
1	7	2	9	5	4	6	3	8
6	5	4	7	3	8	2	1	9

■ **Що віщують зорі?**

ГОРОСКОП НА 12 – 18 СІЧНЯ

ОВЕН (21.03 – 20.04)

Цього тижня ви впливатимете на те, що відбувається. Вірте в свої здібності та проявляйте ініціативу. Успіх – у руках тих, хто готовий діяти. До речі, час перейти на новий шабель у романтичних стосунках. **Сприятливий день** – неділя, **несприятливий** – понеділок.

ТЕЛЕЦЬ (21.04 – 21.05)

Тиждень принесе зміни, можливо, – несподівані. Це може бути як вдалий збіг обставин, так і випробування, яке змусить вас підлаштуватися під нову ситуацію. Важливо не боятися змін, адже вони можуть привести вас до кращого. **Сприятливий день** – п'ятниця, **несприятливий** – середа.

БЛИЗНЮКИ (22.05 – 21.06)

Емоційна сфера буде на підйомі. Можливий початок нових романтичних стосунків або поліпшення поточних. Також зорі пророкують вам гармонію в особистому житті та внутрішній баланс. Приділіть увагу своїм почуттям. **Сприятливий день** – неділя, **несприятливий** – середа.

РАК (22.06 – 22.07)

Цього тижня приділіть час роздумам. Ці дні підходять для того, щоб побути на самоті й подумати про важливе. Можливо, вам потрібно зробити паузу, щоб зрозуміти, куди рухатися далі. Інтуїція допоможе вам знайти потрібний шлях. **Сприятливий день** – понеділок, **несприятливий** – п'ятниця.

ЛЕВ (23.07 – 21.08)

Левам доведеться проявити мужність і рішучість. Можливо, вам доведеться вирішити конфліктну ситуацію або взяти на себе відповідальне завдання. Пам'ятайте: сила волі та впевненість у собі допоможуть подолати будь-які труднощі. **Сприятливий день** – вівторок, **несприятливий** – п'ятниця.

ДИВА (22.08 – 23.09)

Це – тиждень натхнення й оптимізму. Ви відчуватимете підтримку Всесвіту, а ваш шлях буде освітлений. Цей період сприятливий для реалізації творчих проєктів і досягнення цілей, які були для вас важливими, але... важкими. **Сприятливий день** – середа, **несприятливий** – субота.

ТЕРЕЗИ (24.09 – 23.10)

Остерігайтеся спокус і зайвих прив'язаностей. Цього тижня вас можуть спокушати швидкі задоволення або занадто сильна залежність від зовнішніх чинників. Важливо не потрапити в пастку, а зберігати контроль над ситуацією. **Сприятливий день** – вівторок, **несприятливий** – субота.

СКОРПІОН (24.10 – 22.11)

Зміни, які відбуваються, будуть глибокими та кардинальними. Цей тиждень може стати точкою відліку для нового початку. Часом, щоб звільнитися від старих пут, потрібно пройти через завершення певного етапу. **Сприятливий день** – середа, **несприятливий** – неділя.

СТРЕЛЕЦЬ (23.11 – 21.12)

Ваша енергія буде спрямована на структуру, порядок і стабільність. Вам належить узяти на себе лідерські ролі, можливо, доведеться зміцнити свої позиції на роботі або в особистих стосунках. Зосередьтеся на довгострокових цілях. **Сприятливий день** – четвер, **несприятливий** – понеділок.

КОЗОРІГ (22.12 – 20.01)

Тиждень може бути пов'язаний із невизначеністю й неясністю. Можливі ілюзії та недоумовленості, тому будьте обережні в ухваленні рішень. Постарайтеся уникати обману або занадто сильної емоційної залученості. **Сприятливий день** – п'ятниця, **несприятливий** – вівторок.

ВОДОЛІЙ (21.01 – 18.02)

Слухайте свою інтуїцію. Цього тижня вам належить розкрити приховані знання або дізнатися більше про внутрішній світ. Ви зможете зробити важливі відкриття або знайти відповіді на запитання, які давно вас хвилювали. **Сприятливий день** – неділя, **несприятливий** – середа.

РИБИ (19.02 – 20.03)

Цей тиждень буде плідним у творчому плані. Відчуватимете, як народжуються нові ідеї. Настав сприятливий час, щоб зміцнити свою матеріальну основу або зайнятися чимось, що принесе задоволення в майбутньому. **Сприятливий день** – субота, **несприятливий** – четвер.

Газетний серіал

Баба Параска і баба Палажка з... Великої Груші

Або Хроніки кохання з перцем по-волинському

Продовження. Початок у газеті «Волинь» №№ 39 – 51 за 2025 рік.

Остап ЧЕРЕШНЯ (у співпраці з Мурчиком-Копілотом)

СЕРІЯ №14: РІЗДВО ПРИ ЛАМПІ

Світла в хаті не було. Знову ракетні обстріли – і вимкнення електрики. Ізоляція – як після сварки Параски з Палажкою: темно, холодно і вся Велика Груша вкотре проклинає путіна. «Це ж на себе на саме Різдво!».

... – Омеляне, тримай лампу, не тикай її в капусту, – бурчала баба Параска, ставлячи на стіл кутю.

– А де ж її тримати? Тут кутя, там шуба. А я ж – не Ілон Маск, щоб з лоба світив! Аби той путін здох!

– От і мовчи, Ілоне, – огризнулася, але усміхнулася. Бо різдвяний вечір – то навіть для них, «воюючого подружжя»,

«Омеляне, тримай лампу, не тикай її в капусту, – бурчала баба Параска, ставлячи на стіл кутю.»

На шафі, влаштувавшись у коробці з-під старого пилососа, витягнув лапи Мурчик-Копілот – рудий, волохатий, філософ у шкурі kota. Вуха – порвані, хвіст – гордий, погляд – прискіпливий.



Ілюстрація: chatgpt.com.

«Це ж на себе на саме Різдво вдарив ірод путін – і вимкнули світло!».

«Світло – то не лише з розетки. Якщо в хаті є кутя, шуба і взаємні підколки – значить, електрика в людях не пропа- ла», – занотовує у свій записник Мурчик-Копілот.

Закінчення – на с. 12

Три празники в гості

У редакції газети «Волинь» знову гвічі звучав всесвітньо відомий «Щедрик»



Фото: Катерина Загайко

Привітання з Різдвом і Новим роком від народної аматорської хорової капели «Посвіт» було зворушливим до сліз.

У гості до журналістів завітала легендарна народна аматорська хорова капела «Посвіт».

Катерина ЗАГАЙКО

Під керівництвом Алли Райтер хористи виконали низку традиційних пісень, серед яких прозвучали славетний «Щедрик» та щемлива колядка про нинішню війну «Ангели у небі заколядували».

Цей візит став не просто святковим виступом, а моментом пам'яті за сновника та багаторічного керівника капели «Посвіт», заслуженого працівника культури України Ростислава Кушнірука, який нещодавно на 96-му році життя відійшов у засвіти. Багаторічна професійна діяль-

ність композитора була нерозривно пов'язана із служінням українській культурі та національному відродженню. Він є автором збірок хорових творів, що стали вагомим внеском у національну музичну скарбницю.

«Умирають майстри, залишаючи спогад, як рану. В барельєфах печалі уже їм спинилася

Ростислав Григорович присутній тут в особі кожного з Вас, бо після відходу людини представляють її справи.

Ці слова Ліни Костенко – і про нашого світлої пам'яті Ростислава Кушнірука... Сьогодні ми переконалися, що крила, які Ростислав Григорович дав капелі «Посвіт», завдяки Вам, продовжують політ. Ви сродогдні не просто коля-

дували, Ви продовжили справу геніальної людини», – зазначив головний редактор Олександр Згоранець, звертаючись до артистів.

Подія мала і важливу суспільну складову. Під час заходу було відзначено переможницю редакційної акції «Людина 2025 року» – Юлію Євтушик, уродженку Старо-

вижівщини. Саме вона переклала італійською мовою книгу Андрія Бондарчука «Уклін ангелу» («Inchino all'Angelo») про страхоту голоду в 1946 – 1947 роках, що дало змогу європейському читачеві ближче дізнатися про ре- ноцид ділянської влади

щодо українців.

Другий переможець акції «Людина 2025 року» – автор цієї книги, почесний громадянин Волині, Луцька і Старовижівського району, народний депутат України 1-го скликання, письменник та краєзнавець, лауреат премії «За служіння суспільству» імені Степана Сачука 2012 року Андрій Бондарчук.

Взявши слово, Андрій Іванович поділявся спогадами про Ростислава Кушнірука і підкреслив незламний дух колективу «Посвіт», який першим в київському палаці «Україна» виконав урочисту пісню «Ще не вмерла Україна», яка стала основою нашого Державного Гімну.

«Посвіт» – це осердя українства. Це те, що потрібно зберегти для наступних поколінь, і ви це робите. Ростислав Григорович присутній тут в особі кожного з Вас, бо після відходу людини представляють її справи. Справи Ваші – це продовження його діяльності, яку ви сьогодні показали на тлі війни та цього важкого часу».

Цьогорічний виступ капели «Посвіт» у редакції став символом того, що українська пісня залишається потужною зброєю та джерелом радості й натхнення навіть у найважчі часи. За традицією, «Щедрик» Миколи Леонтовича знову «повсвітняли» двічі виконували «на біс».

2026	СІЧЕНЬ
8 Четвер	Антон, Василина, Григорій, Георгій, Ілля, Євген, Сидір, Юрій, Ярослава, Домна, Омелян, Юліан.
Всесвітній день друку. День зарозливого сміху.	
☀️ схід – 23:01, захід – 10:45. Спадаючий опуклий місяць. 19-й день.	☀️ схід – 08:18, захід – 16:32. Тривалість дня – 08:14. Тривалість ночі – 15:46.
9 П'ятниця	Антоніна, Захар, Петро, Пилип, Пахом, Пантелій, Євстрат.
Міжнародний день хореографа. День словесного ботаніка.	
☀️ схід – ----, захід – 10:57. Спадаючий опуклий місяць. 20-й день.	☀️ схід – 08:18, захід – 16:33. Тривалість дня – 08:15. Тривалість ночі – 15:45.
10 Субота	Анатолій, Григорій, Марко, Макар, Павло, Феофан, Феліція.
Всесвітній день метро. День чорного шоколаду.	
☀️ схід – 00:14, захід – 11:09. Остання чверть. 21-й день.	☀️ схід – 08:17, захід – 16:34. Тривалість дня – 08:17. Тривалість ночі – 15:43.
11 Неділя	Михайло, Степан, Терентій, Федір, Федот, Феодосій, Агапій.
Міжнародний день «Дякую». Всесвітній день скетчнотунгу.	
☀️ схід – 01:25, захід – 11:21. Спадаючий півмісяць. 22-й день.	☀️ схід – 08:17, захід – 16:36. Тривалість дня – 08:19. Тривалість ночі – 15:41.
12 Понеділок	Тетяна, Петро, Сава, Мартин, Макар, Євпраксія, Мартиніан, Мартьян.
День українського політ'в'язня. Святої мучениці Тетяни.	
☀️ схід – 02:38, захід – 11:37. Спадаючий півмісяць. 23-й день.	☀️ схід – 08:16, захід – 16:37. Тривалість дня – 08:21. Тривалість ночі – 15:39.
13 Вівторок	Юхим, Яків, Єлзар, Іларіон, Максим, Никифор, Никодим, Панас, Петро, Пахом, Єрмил.
День здійснення мрії. День суспільного радіомовлення. День гумової качки.	
☀️ схід – 03:50, захід – 11:57. Спадаючий півмісяць. 24-й день.	☀️ схід – 08:15, захід – 16:39. Тривалість дня – 08:24. Тривалість ночі – 15:36.
14 Середа	Андрій, Веніамін, Веремій, Давид, Ілля, Йосип, Макар, Марко, Ніна, Остап, Павло, Сергій, Степан, Аристарх, Агнія, Ярема.
Міжнародний день повітряного змія. День кесаревого розтину. Всесвітній день логіки.	
☀️ схід – 05:01, захід – 12:23. Спадаючий півмісяць. 25-й день.	☀️ схід – 08:15, захід – 16:40. Тривалість дня – 08:25. Тривалість ночі – 15:35.

Увага! Першим переможцем редакційної акції газети «Волинь» для передплатників і володарем 1000 гривень став Іван Смаль із міста Камінь-Каширського. Вітаємо!

ВОЛИНЬ
NOVA
www.volyn.com.ua t.me/Volyn_ZMI
facebook.com/Volyn.ZMI

Головний редактор і відповідальний за випуск
ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович

Тижневик «Волинь». Ціна Договірна.
Набраний і зверстаний в комп'ютерному центрі ТзОВ «Газета «Волинь»
ЗАСНОВНИК: ТЗОВ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»
Місцезнаходження видавця:
43025, м. Луцьк, просп. Воли, 13.
Поштова адреса за якою здійснюється редакційний контроль:
вул. Ковельська, буд. 2, м. Луцьк Волинської обл., 43016.
volyn.nova@gmail.com,
reklama.volyn@gmail.com
Заснована 27 вересня 1939 року.*

Телефони редакції:
78 07 70, 066 82 47 160, 096 77 31 037

ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ

Головний бухгалтер	Інтернет-новин
ВДОВИЧЕНКО Тамара Федорівна	НЕКОЗ Наталія Валеріївна
Політики	Передплати і розповсюдження
УЛІЦЬКИЙ Василь Михайлович	КОСІНСЬКА Ольга Олексіївна
Інформації	Спеціальні кореспонденти
ВЛАШИНЕЦЬ Леся Степанівна	ЛІСОВИЙ Ігор Сергійович ІВАНЮК Раїса Іванівна

ТзОВ «Газета «Волинь»
п/р UA83305299000026007000803281 K5
Приватбанк, МФО 305299, ЄДРПОУ 02471695 Друж офсетний.
Обсяг 4 друк. аркуші
Передплатний індекс: 30000
Ідентифікатор медіа: R30-02497, рішення від 18.01.2024 № 142.
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер», м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.: (0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua
Тираж випуску: 7770.
Замовлення № 12.

Редакція залишає за собою право літературне редагування надісланих матеріалів без узгодження з автором. Рукописи не повертаються й не рецензуються. Редакція може не поділяти думку авторів. Передрук або відтворення у будь-якій формі матеріалів, розміщених у газеті «Волинь-нова» чи на її інтернет-сторінці, без письмової згоди видання заборонено. Публікація під рубриками «Офіційно», «Політика», «Точка зору», «Секрет успіху», «Благодійність», «Економіка», «Актуально», «Добра справа», а також із позначкою «+» друкуються на правах реклами.
За зміст рекламних матеріалів та листів, надісланих читачами, газета відповідальності не несе.
Редакція залишає за собою право відмовити в розміщенні рекламної статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або може завдати шкоди виданню.

Місячний і сонячний календарі склав Вадим ХОМІК, вчитель фізики та астрономії КЗСО «Луцький ліцей №1 Луцької міської ради».